

Joseph Georg Meinert – ein deutschmährischer Autor zwischen Klassik und Romantik

Tereza Györiová

Bachelorarbeit
2015



Tomas Bata University in Zlín
Faculty of Humanities

Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně

Fakulta humanitních studií

Ústav moderních jazyků a literatur

akademický rok: 2014/2015

ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: Tereza Györiová

Osobní číslo: H120235

Studijní program: B7310 Filologie

Studijní obor: Německý jazyk pro manažerskou praxi

Forma studia: prezenční

**Téma práce: Joseph Georg Meinert – moravský německý autor
mezi klasicismem a romantismem**

Zásady pro vypracování:

Biografie Josepha Georga Meinerta

Literární tvorba a publicistická činnost

Analýza vybraných literárních děl

Sumarizace a vyhodnocení výsledků

Rozsah bakalářské práce:

Rozsah příloh:

Forma zpracování bakalářské práce: **tištěná/elektronická**

Seznam odborné literatury:

KOSCHAREK, Josef. Josef Georg Meinert: Ein Lebensbild aus dem sudetischen Raum. Praha, 1940. Disertační práce na Pražské německé univerzitě.

KRAPPMANN, Jörg. Allerhand Übergänge: Interkulturelle Analysen der regionalen Literatur in Böhmen und Mähren sowie der deutschen Literatur in Prag 1890-1918. Bielefeld: Transcript, 2013. ISBN 978-3-8376-2075-7.

LEMBERG, Eugen. Grundlagen des nationalen Erwachens in Böhmen: Geistesgeschichtliche Studie, am Lebensgang Josef Georg Meinerts 1778-1844 unternommen. Reichenberg: Gebrüder Stiepel, 1932.

SCHWARZ, František. Z kulturních dějin Kravařska. Ostrava: Ostravská univerzita, 2005. ISBN 80-7368-063-7.

Vedoucí bakalářské práce:

Mgr. Libor Marek, Ph.D.

Ústav moderních jazyků a literatur


Datum zadání bakalářské práce:

28. listopadu 2014

Termín odevzdání bakalářské práce:

7. května 2015

Ve Zlíně dne 18. prosince 2014



doc. Ing. Anežka Lengalová, Ph.D.

děkanka



PhDr. Katarína Nemčoková, Ph.D.

ředitelka ústavu

PROHLÁŠENÍ AUTORA BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Beru na vědomí, že

- odevzdáním bakalářské práce souhlasím se zveřejněním své práce podle zákona č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, bez ohledu na výsledek obhajoby ¹⁾;
- beru na vědomí, že bakalářská práce bude uložena v elektronické podobě v univerzitním informačním systému dostupná k nahlédnutí;
- na moji bakalářskou práci se plně vztahuje zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, zejm. § 35 odst. 3 ²⁾;
- podle § 60 ³⁾ odst. 1 autorského zákona má UTB ve Zlíně právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla v rozsahu § 12 odst. 4 autorského zákona;
- podle § 60 ³⁾ odst. 2 a 3 mohu užít své dílo – bakalářskou práci - nebo poskytnout licenci k jejímu využití jen s předchozím písemným souhlasem Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně, která je oprávněna v takovém případě ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které byly Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně na vytvoření díla vynaloženy (až do jejich skutečné výše);
- pokud bylo k vypracování bakalářské práce využito softwaru poskytnutého Univerzitou Tomáše Bati ve Zlíně nebo jinými subjekty pouze ke studijním a výzkumným účelům (tj. k nekomerčnímu využití), nelze výsledky bakalářské práce využít ke komerčním účelům.

Prohlašuji, že

- elektronická a tištěná verze bakalářské práce jsou totožné;
- na bakalářské práci jsem pracoval samostatně a použitou literaturu jsem citoval. V případě publikace výsledků budu uveden jako spoluautor.

Ve Zlíně 4.5.2015


.....

1) zákon č. 111/1998 Sb. o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších právních předpisů, § 47b Zveřejňování závěrečných prací:

(1) Vysoká škola nevdělečně zveřejňuje disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce, u kterých proběhla obhajoba, včetně posudků oponentů a výsledku obhajoby prostřednictvím databáze kvalifikačních prací, kterou spravuje. Způsob zveřejnění stanoví vnitřní předpis vysoké školy.

(2) *Disertační, diplomové, bakalářské a rigorózní práce odevzdané uchazečem k obhajobě musí být též nejméně pět pracovních dnů před konáním obhajoby zveřejněny k nahlázení veřejnosti v místě určeném vnitřním předpisem vysoké školy nebo není-li tak určeno, v místě pracoviště vysoké školy, kde se má konat obhajoba práce. Každý si může ze zveřejněné práce pořizovat na své náklady výpisy, opisy nebo rozmnoženiny.*

(3) *Platí, že odevzdáním práce autor souhlasí se zveřejněním své práce podle tohoto zákona, bez ohledu na výsledek obhajoby.*

2) *zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 35 odst. 3:*

(3) *Do práva autorského také nezasahuje škola nebo školské či vzdělávací zařízení, užije-li nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu k výuce nebo k vlastní potřebě dílo vytvořené žákem nebo studentem ke splnění školních nebo studijních povinností vyplývajících z jeho právního vztahu ke škole nebo školskému či vzdělávacímu zařízení (školní dílo).*

3) *zákon č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) ve znění pozdějších právních předpisů, § 60 Školní dílo:*

(1) *Škola nebo školské či vzdělávací zařízení mají za obvyklých podmínek právo na uzavření licenční smlouvy o užití školního díla (§ 35 odst.*

3). *Odpírá-li autor takového díla udělit svolení bez vážného důvodu, mohou se tyto osoby domáhat nahrazení chybějícího projevu jeho vůle u soudu. Ustanovení § 35 odst. 3 zůstává nedotčeno.*

(2) *Není-li sjednáno jinak, může autor školního díla své dílo užít či poskytnout jinému licenci, není-li to v rozporu s oprávněnými zájmy školy nebo školského či vzdělávacího zařízení.*

(3) *Škola nebo školské či vzdělávací zařízení jsou oprávněny požadovat, aby jim autor školního díla z výdělku jim dosaženého v souvislosti s užitím díla či poskytnutím licence podle odstavce 2 přiměřeně přispěl na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložily, a to podle okolností až do jejich skutečné výše; přitom se přihlédne k výši výdělku dosaženého školou nebo školským či vzdělávacím zařízením z užití školního díla podle odstavce 1.*

ABSTRACT

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem eher weniger bekanntem Autor Joseph Georg Meinert, der für seine schriftstellerische Tätigkeit in den früheren Prager Kreisen bekannt war. Der theoretische Teil behandelt seine Lebensgeschichte, Literatur- und Lehrertätigkeit in Prag und in Partschendorf. Der praktische Teil konzentriert sich auf das ausgewählte literarische Schaffen Meinerts und es wird eine Analyse des literarischen Schaffens durchgeführt, die vorwiegend in die Literaturrechtung der Klassik und Romantik fällt.

Schlüsselwörter:

Meinert – Partschendorf – Kuhländchen – Klassik – Romantik – Literatur

ABSTRACT

The thesis deals with not so much popular author Joseph Georg Meinert, who was famous for his writing activity in the erstwhile Prague spheres. The theoretical part deals with his biography, his literary and professorial activity in Prague and in Partschendorf. The practical part focuses on the selected literary work and an analysis of some literary works will do, which count mainly among classic and romantic.

Keywords:

Meinert – Bartošovice – Kravaňsko – classic – romantic – literature

DANKSAGUNG

Ich möchte mich an dieser Stelle bei all denen bedanken, die mich bei der Fertigung meiner Bachelorarbeit unterstützten.

Besonders möchte ich mich bei Herrn Mgr. Libor Marek, Ph.D. bedanken, der mich während meiner Bachelorarbeit betreute, mir viel Zeit widmete und ich auch ihm für die vielen Stunden Korrekturlesen, für seine Ratschläge und für seine Geduld danke.

Ein herzliches Dankeschön geht an meine Freundin Chantal Hielscher für seine sprachliche Unterstützung.

Weiterhin möchte ich mich auch bei meinen Eltern bedanken, die mich während der Studienzeit nicht nur finanziell, sondern auch moralisch unterstützt haben.

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	9
I THEORETISCHER TEIL	11
1 JOSEPH GEORG MEINERT	12
1.1 LEBENSGESCHICHTE	12
2 LITERARISCHES SCHAFFEN UND PUBLIZISTIK	15
2.1 PRAG.....	15
2.2 JENA.....	18
3 PARTSCHENDORF	19
3.1 MEINERT IM PARTSCHENDORF.....	20
3.1.1 Das Kuhländchen	22
4 HISTORISCHE ENTWICKLUNG, KULTUR- UND LITERATURÜBERBLICK VON BÖHMEN UND MÄHREN	24
5 VON DER AUFLÄRUNG UND KLASSIK ZUR ROMANTIK	27
5.1 AUFKLÄRUNG.....	29
5.2 KLASSIK	30
5.3 ROMANTIK	31
II PRAKTISCHER TEIL	33
6 ANALYSE DES AUSGEWÄHLTEN LITERARISCHEN SCHAFFENS AUS DER ZEITSCHRIFT APOLLO	34
6.1 MEHDIN.....	34
6.2 AN EINEN TAUBSTUMMEN.....	37
6.3 HERKULES IM OLIMP, NACH DEM FRANZÖSISCHEN DES ST. FLORIAN	39
6.4 MEIN ERWACHEN, AN DIE FREUNDE.....	41
6.5 ELEGIE AUF DEN TOD MEINER MUTTER	45
6.6 SKALIZ	47
6.7 LIEBESLIED EINER BEDUINE.....	49
6.8 LIEBESLIED EINES BEDUINEN.....	51
7 ZUSAMMENFASSUNG	53
SCHLUSSBETRACHTUNG	55
LITERATURVERZEICHNIS	56
SYMBOL- UND ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS	58
ANHANGSVERZEICHNIS	59

EINLEITUNG

Diese Bachelorarbeit befasst sich mit einem eher unbekanntem deutschmährischen Autor, Joseph Georg Meinert (1773–1844), dessen Schaffen in die Epoche der Klassik wie auch der Romantik fällt. Meinert hat vor allem literarische und später theoretische Werke geschrieben. Gegen Ende des 18. Jahrhunderts und am Anfang des 19. Jahrhunderts herrschte ein reges Interesse für das Sammeln der Volkskunst. In dieser Zeit war die Folklore sehr gefragt und zu den bekanntesten Sammlern der Volkskunst gehörten prominente Persönlichkeiten der deutschen Literatur wie Johann Gottfried Herder, Johann Wolfgang Goethe, Clemens Brentano, Achim von Arnim und die Brüder Grimm. Auch im deutschsprachigen Böhmen und Mähren wurde die Volkskunst gesammelt. Beispielsweise auf dem Gebiet des Kuhländchens erlangte als erster Joseph Georg Meinert mit seiner Sammlertätigkeit große Verdienste.

Viele Literaturhistoriker beschäftigten sich mit diversen Themen bezüglich des Schaffens von Meinert, aber es wurden gar nicht seine poetischen Beiträge in den Zeitschriften *Apollo* analysiert, die ich für meine Arbeit ausgewählt habe. Deshalb konzentriert sich die vorliegende Arbeit auf die nicht erforschten Werke von Joseph Georg Meinert zu konzentriert und befasst sich konkret mit denjenigen Werken, die noch nicht erforscht wurden. Es handelt sich um seine Gedichte, die in die einigen Literaturreichtungen eingeordnet wird.

Im theoretischen Teil meiner Bachelorarbeit widme ich mich zunächst mit der Lebensgeschichte von Meinert und seiner Karrierebahn als anerkannter Professor, weil sein Lebensweg abwechslungsreich, jedoch nicht leicht war. Meinert lernte zudem berühmte und anerkannte Persönlichkeiten wie August Gottlieb Meissner, Paul Johann Anselm von Feuerbach, die Brüder Schlegel und Jacob Grimm kennen, die einen Einfluss auf Meinerts Orientierung von zur Aufklärung bis zur Romantik hatte. Joseph Georg Meinert verbrachte den Rest seines Lebens in Partschendorf (tsch. Bartošovice) und übte einen großen Einfluss auf die damaligen Kultur des Kuhländchens aus und sein Schaffen, insbesondere das Buch *Fylgie* (1817) verdienen, das eine Sammlung deutscher Volkslieder aus dem Kuhländchen ist.

Der praktische Teil beinhaltet eine Analyse seines erhaltenen literarischen Schaffens aus der Monatsschrift *Apollo* aus dem Zeitraum 1793–1797, die Merkmale der Klassik wie

auch der Romantik aufweist. Es werden ausgewählte Werke analysiert und die Analyse wird auch Zeit-, bzw. Epocheneinordnung umfassen.

I. THEORETISCHER TEIL

1 JOSEPH GEORG MEINERT

Joseph Georg Meinert¹ war ein Philosoph, Sammler, Publizist aber vor allem Dichter und Kulturhistoriker, dessen Anstrengung und Beitrag ihm bereits zu seinen Lebzeiten wohlverdiente Anerkennung von den bedeutendsten Persönlichkeiten erbrachte. Meinert hat nach Ruhm und Karriere gelehzt, weil er ein Mann mit großen Zielen war. Sein Traum erfüllte sich, aber wegen des Gesundheitszustands musste er seine errichtete Karriere als Professor und Schriftsteller aufgeben. Meinerts Lebenspilweg ist beachtenswert und in nächstem Kapitel erklärt.

1.1 Lebensgeschichte

Joseph Georg Meinert war ein Deutschböhme, er wurde am 22. Februar 1773 in Leitmeritz (tsch. Litoměřice) als drittgeborener Sohn in einer Bürgerfamilie geboren. Joseph war drittgeborener Sohn einer Bürgerfamilie. Im Jahre 1783 begann er am Gymnasium zu besuchen, wo während des Studiums, seine ersten literarische Dichterversuche entstanden. Es handelte sich dabei um eine Anspornung seitens der Lehrer, die seine Interessen für Literatur und Poesie wieder zu vertiefen versuchten. Nach dem Gymnasialabschluss hat er an der Prager Universität Philosophie und Rechtswissenschaften studiert, aber im Jahre 1795 verließ Meinert die Universität in Prag, weil ihn der Tod seiner Mutter sehr schwer getroffen hatte und eine Kehlkopferkrankung sich zeigte. Deshalb entschied er sich im selben Jahr, am 28. Oktober, sein Studium an der Universität in Jena fortzuführen, wo er zwei weitere Jahre verbrachte. Bereits im Jahr 1799 erlangte Meinert für die Dissertationsarbeit den Dokortitel in der Philosophie an Prager Universität gewonnen.²

Meinert hat sich für die Humanwissenschaften insbesondere für Literatur, Ästhetik und Historie interessiert. Im Jahre 1779 wurde Meinert zum Professor der Grammatikklasse am Prager Kleinseitner Gymnasium ernannt und seit Oktober desselben Jahrs wurde er Professor am Altstädter Gymnasium, wo er bis zum Jahr 1805 wirkte. Meinerts Rückgang

¹ Siehe Anhang Nummer I.

² Das Thema der Dissertationsarbeit: De notione idealium eorumque vi ad felicitatem hominum promovendam: siehe Matricula doctorum (C III).

aus Jena nach Prag und die Stelle als Professor waren nicht zufällig. Er war für seine Literartätigkeit in Prag relativ bekannt. Konkret war er sehr erfolgreich in der pädagogischen und literarischen Tätigkeit und er war seither anerkannt als fähiger Professor, denn er seine Studenten zum selbständigen Literaturschaffen führte.³

Nach ein paar Fehlschlägen bewarb Meinert sich um eine Stelle nach Professor Meissner. Schließlich gewann er im Jahre 1806 hat Meinert von Meissner den Lehrstuhl und wurde außerordentlicher Professor für Ästhetik, Kunstgeschichte und Wissenschaft, Kunstphilosophie und Pädagogik, aber wegen einer unheilbaren Kehlkopferkrankung musste er seine Hochschule im Jahre 1810 verlassen. Trotz der Tatsache, dass er sein ganzes Leben arbeitete auf die Karriere in seiner Universitätslaufbahn hin. Er bemühte sich darum, weiter zu schreiben, aber aufgrund der Kontaktverluste mit den Persönlichkeiten aus dem Literatur- und Wissenschaftsmilieu war in dieser Zeit keine relevante Arbeit mehr entstanden.⁴

Mit der Zeit sind die Aufenthalte in Prag seltener geworden und die meiste Zeit verbrachte er mit der grande dame Josephine Gräfin von Pachta in Partschendorf. Meinerts Lebens ist weiter mit der Frau Josephine Gräfin von Pachta und auch mit dem Landkreis Neutitschein verbunden. Hier im Landkreis Neutitschein wurde Josephine Pachta, geb. Malabaila de Canal, im Jahr 1771 im Schloss Partschendorf geboren und seit 1786 wurde sie Erbin des Landbesitzes Partschendorf, Sedlnitz (tsch. Sedlnice) und Schlatten (tsch. Slatina). Im Jahre 1797 bot sie Meinert eine Stelle als Erzieher für ihren Sohn Karl an. Meinert nahm diese Stelle, aber im Gegensatz zu anderen Männern unterlegte er ihrem Charme. Obwohl Josephine verheiratet war, blieb sie nicht Meinert gleichgültig. Meinerts Persönlichkeit, sein Intellekt und die Echtheit der Gefühle war stärker als die damalige Grundsätze aristokratischer Moral und Konventionen. Josephine Pachta verschaffte ihm einen Eintritt in den höchsten Gesellschaftskreisen.⁵ Eine große Veränderung brachte die Entscheidung mit Josephine eine außereheliche Lebensgemeinschaft zu gründen, aus der die zwei Kinder Hugo und Fanny hervorgingen. Meinert musste, wie schon erwähnt, im Jahre 1810 seine Karrie-

³ Vgl. SCHWARZ, František. *Z kulturních dějin Kravařska*. Ostravská univerzita. Ostrava: 2005. S. 31–33.

⁴ Vgl. SCHWARZ, S. 41.

⁵ Vgl. SCHWARZ, S. 38–39.

relaufbahn wegen der Kehlkopferkrankung vom Kehlkopf aufgeben, trotz alledem hörte er nicht auf zu schreiben. Den Lebensabend verbrachte Meinert in Partschendorf durchlebt, wo er das größte und bedeutendste Werk seines Lebens unter dem Titel *Der Fylgie, Alte teutsche Volkslieder in der Mundart des Kuhländchens* schrieb. Meinert starb im Jahre 1844, elf Jahre nach dem Tod seiner Lebensgefährtin Josephine. Er wurde zusammen mit Josephine in derselben Gruft begraben, die bis heute neben der Kirche in Partschendorf zu finden ist und die Inschrift trägt „Die Liebe hört nimmer auf“.

2 LITERARISCHES SCHAFFEN UND PUBLIZISTIK

Die Umorientierung Meinerts von der Aufklärung und Klassik zur Romantik übte deutlichen Einfluss auf seine literarische und publizistische Tätigkeit aus. Die Entstehung Meinerts Werke wurde auch mit den Persönlichkeiten und mit den Aufenthaltsorten verbunden, wo Meinert ebenso war. Vor allem sein Schaffen ist in den Zeitschriften gelegen, in denen er seine Gedichte erschien. Als Professor für Ästhetik legte Meinert auf die Vortragstätigkeit Wert, deshalb beschloss er, ein theoretisches Buch zu diesem Thema zu schreiben.

2.1 Prag

Die Studienzeit Meinerts Studium und der Aufenthalt in Prag brachte ihm mehrere Erkenntnisse und die Begegnungen mit einflussreichen Persönlichkeiten beeinflusste sein Interesse und seine Literaturziele. Während des Studiums an der Prager Universität interessierte er sich für die Humanwissenschaften, vor allem Literaturwissenschaft, Ästhetik und Historie und im Zeitraum 1791–1792 Meinert veröffentlichte seine ersten Gedichte in dem Almanach *Die Erstlinge unserer einsamen Stunde*. Der Almanach war das Forum eines Kreises von Männern, die sich zum Ziel gesetzt hatten, Böhmen in den deutschen Kulturkreis ebenbürtig einzuordnen. Mit dieser Zielsetzung sollte Böhmen aufgewertet und aus seiner marginalen Stellung befreit werden.⁶

In dieser Zeit war August Gottlieb Meissner Professor für Ästhetik und klassische Literatur an der Universität Prag.⁷ Er hielt regelmäßig Vorlesungen über die Antike und moderne Literatur, insbesondere über die deutsche. Seine wichtigsten Vorlesungen waren Kollegien über Ästhetik, Redekunst und Dichtkunst, die in Form studentischer Mitschriften erhalten geblieben sind. Meissner war ein bedeutender Vertreter der sensualistisch affektiven Linie der deutschen Ästhetik der Spätaufklärung. Während seiner pädagogischen Zeit war er ein allgemein beliebter und anerkannter Pädagoge und machte u. a. zahlreiche Repräsentanten

⁶ Vgl. PIETSCH, Roland. *Josef Georg Meinert. Dichter und Kulturhistoriker zwischen böhmischer Aufklärung und deutschem Idealismus*. 1996. S. 25–26.

⁷ August Gottlieb Meissner (1753 – 1807), von 1785 bis 1804 ein Professor an der Prager Universität, von 1793–1796 Herausgeber der Zeitschrift Apollo.

der zweiten Generation der sogenannten tschechischen nationalen Erweckung mit zeitgenössischen ästhetischen Ideen und Idealen sowie mit der klassischen und zeitgenössischen Literatur bekannt.⁸ Meissner erkannte die große Literaturbegabung von Meinert und führte ihn zu der ästhetischen und literarischen Bildung hin.⁹ Meissner und Meinert kannten sich auch persönlich, dank der literarischen Zusammenarbeit an der Revue *Apollo*, die von August Gottlieb Meissner den Jahren 1793 und 1797 herausgegeben wurde. Mit dieser Zeitschrift wurde Böhmen in das literarische Deutschland einbezogen. In *Apollo* konnte Meinert sein sentimentalisiertes Pathos geltend machen und er setzte sich zum Gedichtschaffen. In die Zeitschrift *Apollo* hat auch der Professor Ignac Cornova beigetragen.¹⁰ Er half Joseph Georg Meinert sein Interesse für die Kultur und Geschichte zu vertiefen.

Zuerst druckte Meinert in *Apollo* einige Prosa, wie *Mehdin* (1793), sowie die Gedichte *Mein Erwachen, an die Freunde* (1793) und *An einen Taubstummen* (1793) ab. Diese Beiträge sind als Ideal für aufklärerischen Humanismus und Klassik charakterisiert. Im Gedicht *Elegie auf den Tod meiner Mutter* (1794) hat Meinert seine Trauer und seinen Schmerz nach dem Tod seiner Mutter ausgedrückt. Dieses Ereignis war sehr schmerzhaft für Meinert, weil er eine schöne und unersetzliche Beziehung mit seiner Mutter hatte. Nach der Rückkehr aus Jena wurde Meinert von der Romantik beeinflusst und seine weiteren Beiträge wie Ode *Skaliz* (1797) und die Gedichte *Liebeslied eines Beduinen* (1797) und *Liebeslied einer Beduine* (1797) tragen romantische Züge. Wegen den Schwierigkeiten wie Zensur und Buchdruck musste die Herausgabe der Zeitschrift *Apollo* im Jahre 1797 eingestellt werden.

Viele Oden, Gedichte und Kantaten entstanden anlässlich zu den Festgelegenheiten, staatlichen und gesellschaftlichen Ereignissen. *Hymne an den Frieden* (1798) ist zu Ehren des Endes der ersten Koalitionskriege gegen Frankreich entstanden. Die damalige Zeit war sehr reich an solchen Kantaten, Hymnen und Oden. Ganz Prag kannte sie und jeder teilnahm an

⁸ Vgl. JAKUBCOVÁ, Alena und Matthias J. PEMERSTORFER. *Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien. Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts. Ein Lexikon*. Wien, 2013. S. 419–420.

⁹ Vgl. SCHWARZ, S. 33.

¹⁰ Ignác Cornova (1740 – 1822), von 1784 bis 1817 ein Professor der Historie an der Prager Universität.

die ihren Schaffens. Bei dem Besuch von Kaiser Franz I. wurde die Ode *Franz und Beatrix* geschrieben. Meinert ist auch der Autor des Marschliedes *Feldgesang der böhmischen Legion* (1800), welches ein offizieller Marsch des österreichischen Regiments werden sollte. Meinerts Stil, großer Wortfertigkeit und einigermaßen moderner Klassik, überschritt damalige durchschnittliche Literaturproduktion und sein literarisches Schaffen charakterisiert ein gewisser rhetorischer Zug und inhaltlicher und formaler Gleichheit charakterisiert. Von den süddeutschen Dialekten wurde seine Dichtersprache damals schon befreit. In dieser Zeit ist Meinerts Popularität in der Prager Gesellschaft und Aristokratie gestiegen.¹¹

In den Gedichte *Erich* (1795) und *Die Ziegen* (1798), die im Schulkalender *Wilfling* veröffentlicht wurden, ist im Vordergrund des Interesses Meinerts Ausbildungsanstrengung, die ihm später auf die Idee zum Herausgeben der eigenen Zeitschrift brachte. So entstand im Jahre 1801 die Wochenzeitschrift *Der böhmische Wandersmann*, welche bis 1802 regelmäßig erschien. Zuerst war es nur eine Beilage der Prager deutschen Zeitung *Prager neue Zeitung* und später wurde sie ganz selbständig publiziert. In dieser Wochenzeitschrift lag der Fokus dabei auf der Bildungsförderung und Berichterstattung über das kulturelle, theatralische und wissenschaftliche Geschehen im Vordergrund. Aufgrund der Interesselosigkeit des Publikums wurde die Herausgabe der Zeitung eingestellt. In den Jahren 1803–1804 leitete Meinert eine Zeitschrift namens *Libussa*. Die Beilage trug sich im Geist Klassik. Obwohl es in deutscher Sprache geschrieben wurde, beachtete es sich teilweise das kulturelle und tschechische Leben. Die Zeitschrift wurde wegen demselben Problem wie die vorher genannte verschwunden.¹² Als im Jahre 1806 Meinert Professor für Ästhetik, Kunstgeschichte und Wissenschaft, Kunstphilosophie und Pädagogik wurde, begann er sich theoretischer Arbeit zu widmen. Eine von seinen Vorlesungen hieß *Rede über das Interesse der Aesthetik, Paedagogik, Geschichte der Gelehrtheit und Philosophie* (1806). Es spezialisierte sich auf die Ausbildung und Erziehung. Die Ästhetik wurde den Studenten sowohl mit der Theorie des sinnlich Schönen, des Edlen und des Erhabenen vorgetragen,

¹¹ Vgl. SCHWARZ, S. 36.

¹² Vgl. SCHWARZ, S. 36–37.

als auch jede ästhetische Eigenschaft der Kunstwerke an Mustern, und in Ansehung der Dichtungen an deutschen Mustern zeigen.

2.2 Jena

Jena bot ein reiches Wissenschafts-, Literatur- und Studentenleben. Die Stadt wirkte anziehend dank Goethe und Schiller. In Jena studierte auch Paul Johann Anselm von Feuerbach, der spätere Rechtsphilosoph, Altersgenosse und Freund Meinerts. Im Jahre 1796 kamen nach Jena die Brüder Schlegel, die Wegbereiter der kommenden deutschen Romantik. Zu diesem Zeitpunkt zeigten sich die Anfänge der Trennung von Klassizismus und Romantik.

An der Universität in Jena wurde ein idealistisches philosophisches System von Friedrich Fichte entwickelt.¹³ Der erste Vertreter der deutschen klassischen Philosophie war Immanuel Kant und er gilt als größter Philosoph aller Zeiten zu bezeichnen. Kants und Fichtes Philosophie fesselten Meinert nicht. Und so konnte Meinert die Gegensätze an der Quelle kennengelernt, die er einige Jahre später als Modephilosophie mit Kant, Fichte, Schelling und Jean Paul zusammenfassend vereint. Als diese Lehre nach Böhmen eindrang, wurde sie von den älteren und Meinerts zu dieser Zeit noch stehenden Professoren heftig bekämpft.¹⁴ Meinert konnte nicht gleichgültig gegenüber diesem künstlerischen und schöpferischen Milieu bleiben. Die literarische und kulturelle Atmosphäre in Jena beeinflusste Meinerts künftige Entwicklung sowohl in literarischer als auch in wissenschaftlicher Hinsicht. Er begann Oden und Gedichte zu schreiben, die romantische Merkmale und Symbole trugen.

¹³ Vgl. KOSCHAREK, Josef. *Josef Georg Meinert: Ein Lebensbild aus dem sudetischen Raum*. Praha, 1940. S. 36–37.

¹⁴ Vgl. LEMBERG, S. 85.

3 PARTSCHENDORF

Partschendorf ist als ein kleines Dorf mit bunter Geschichte bekannt. Es gehört zum Kreis Neutitschein im Kuhländchen und liegt nordöstlich von Olmütz, wie man auf der Karte¹⁵ sehen kann. Das Dorf ist seit über 600 Jahren besiedelt und hat heute ungefähr 1500 Einwohner. Im Jahre 1999 wurde Partschendorf ein Mitglied des Gemeindeverbandes und ist ein Teil der Region Odertal (tsch. Poodří).¹⁶ Im Zeitraum vom 18. bis zum 20. Jahrhundert lebte in Partschendorf überwiegend die deutsche Bevölkerung und später gehörte es zum Sudetenland.

Das größte Denkmal des Dorfes ist das Schloss Partschendorf¹⁷, das im 15. Jahrhundert erbaut wurde. Das große Schlossgrundstück war von allen Seiten eingefriedet, zum größeren Teil von Beamtenwohnungen, Stallungen, Reitschulen und Gewächshäusern, zum kleineren Teil durch hohe Mauern oder Zäune. Dieses Schloss war im Besitz von 1766 bis 1858 von der Grafenfamilie Canal de Malabail und um 1816 war es Sitz des Prager Philosophieprofessors Joseph Georg Meinert, der zu einer herausragenden Persönlichkeit in Partschendorf gehörte. Das Schloss wurde in den Jahren 1805/06 wegen des Napoleonischen Krieges als Militärhospital genutzt. Partschendorf hat sich nach dem Krieg sehr stark verändert, vor allem verlor es den bäuerlichen Charakter.

Das Schloss steht inmitten eines schönen Parks, das eine Sehenswürdigkeit schmückt. Es handelt sich um einen Baum, der bis heute den Namen *Josephines Platane*¹⁸ trägt. Diesen Baum ließ Meinert für Josephine einsetzen, als sie im Jahre 1833 gestorben war. Meinert beschloss unter den Schlossfenstern einen Baum Platane aus England einzusetzen, da er schwer unter dem Tod Josephines litt. In Partschendorf steht der Baum bis heute und symbolisiert eine treue Liebe und dabei handelt es sich um die größte Platane in der Tschechischen Republik. Das Symbol der ewigen Liebe ist eine Gruft der Familie Meinert, die Mei-

¹⁵ Siehe Anhang Nummer II.

¹⁶ Es handelt sich um das Naturschutzgebiet und das Gelände längs des Flusses die Oder.

¹⁷ Siehe Anhang Nummer III.

¹⁸ Siehe Anhang Nummer IV.

nernt nach Josephines Tod aufbauen ließ. Die Gruft ist ein romantischer Aufbau aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts und es handelt sich um eine einzige Kopie der fürstlichen Gruft aus Weimar und auch um eine unter Denkmalschutz stehende Sehenswürdigkeit. Diese Gruft, wie man auf dem Foto¹⁹ sehen kann, wurde bis zum heutigen Tage nicht geöffnet.

3.1 Meinert im Partschendorf

Als Meinert endgültig nach Partschendorf umzog, hatte er keine Publikationsmöglichkeiten, deshalb orientierte er sich an Wien mit seiner Publikationstätigkeit. In den Zeitungen *Vaterländische Blätter*, *Hormayrs Archiv* und *Jahrbücher der Literatur* publizierte er seit dem Jahre 1811 seine Abhandlungen, Studien und Beiträge aus dem Gebiet des Kuhländchens. Als er seine erste Studie und Muster der deutschen Volkslieder in der Zeitung *Deutsches Museum* von Schlegl und im Sammelband *Musenalmanach* von Erichson (in Jahre 1813 und 1814) veröffentlichte, wurde er in Fachkreisen mit großem Interesse aufgenommen.²⁰

Der historisch und literarisch ausgebildete Schriftsteller Meinert hat mit seiner Folklore das ehemalige deutsche Kuhländchen in seinen Bann gezogen. Die Folklore war die Konsequenz der langfristigen Isolation der sonstigen deutschen Gebiete. Das altertümliche Gepräge der Volksmundart wurde, besonders in den Volkslieder und Volkssagen bewahrt. Meinert trug hauptsächlich archaische, ursprüngliche Lieder zusammen, und deshalb verfasste er die Volkslieder in ursprüngliche Mundart. Bei einem Treffen auf dem Wiener Kongress im Jahre 1813 hat ihm der hervorragende Germanist Jacob Grimm empfohlen, die Lieder zu sammeln und zu editieren.²¹ Jacob Grimm war ein deutscher Sprach- und Literaturwissenschaftler und auch Begründer der deutschen Philologie und Altertumswissenschaft. Er stammte aus Wagstadt (tsch. Bílovec), das auch zum Kuhländchen gehörte.

¹⁹ Siehe Anhang V.

²⁰ Vgl. SCHWARZ, S. 42–43.

²¹ Vgl. LEMBERG, S. 117–118.

Meinert hat sich für eine völlige Gesamtausgabe entschieden. Seine Helfer waren Pfarrer aus Partschendorf Johann Beyer, Verwalter der Behörde Ullman und Student Teichmann. Ortpfarrer Johann Beyer hat Meinert mit den Orts- und Dialektkenntnissen, seinen Erfahrungen mit örtlichen Menschen-, und seinem Verständnis des Volksliedes geholfen. Meinert musste das ganze Kuhländchen durchgehen und hat beinahe 100 Volkssänger und Erzähler angehört. Während der vierjährigen Arbeit hat Meinert deutsche Mundart so gründlich geschaffen, dass er zu den publizierten Liedern und Kurzbeschreibungen der charakteristischen Merkmale ein Glossar beifügen konnte, das rund tausend der Mundartausdrücke enthält. Meinerts Sammlung, unter der Bezeichnung *Der Fylgie, Alte teutsche Volkslieder in der Mundart des Kuhländchens*, ist in Wien im Jahre 1817 herausgekommen.²² Anfangs wurde Meinerts Sammlung *Fylgie* nach ihrer Herausgabe zum Teil mit Unverständnis aufgenommen. Es wurden Zweifel über den Sinn einer solchen Arbeit ausgesprochen, u. a. mit dem Argument, dass die alten Volkslieder keiner liest.²³ Aber später fand die Sammlung in seiner Zeit stieß auf einen positiven Widerhall in den germanistischen und Literaturkreisen getroffen. Die ganze Sammlung setzt sich aus Balladen, Romanzen, Legenden, Liebesliedern und Kinderreimen zusammen, die seit langer Zeit überliefert und gesungen wurden. Ebenfalls enthält sie Mythen, Fabeln und Rätsel mit ihrer Auflösung. Mit dem Werk *Der Fylgie* endete Meinerts literarische und publizistische Tätigkeit. Dank umfangreichem Vermögen und großem Verständnis hat er sich dem Schreiben gewidmet, aber leider hatten Meinert und Josephine mit ungünstigen Bedingungen zu kämpfen. Dies spielte sich im Zeitraum der Napoleonischen Kriege ab, die eine Wirtschaftskrise, eine Hospitalisierung der Soldaten im Schloss Partschendorf und umfangreiche Schäden an der Viehhaltung mitgebracht hatten. Mit den Problemen hatte das ganze Kuhländchen zu kämpfen.²⁴

²² Vgl. SCHWARZ, S. 43–44.

²³ Vgl. GEIST, Zdeněk. *Josef Georg Meinert, der deutsche Wegbereiter des Volksliedsammels*. Brno. 1994. S. 152.

²⁴ Vgl. SCHWARZ, S. 48–49.

3.1.1 Das Kuhländchen

„dieses schöne, liebliche Land, das sich mit seinen fruchtbaren Hügeln und seinen saftig grünen Wiesen an der jungen Oder, von dem deutschen Dorf Stiebzig bis zur Schwelle der Mährischen Pforte zwischen Karpaten und Sudeten, heiter ausbreitet!“²⁵

Die historische Landschaft erstreckt sich an der Grenze Mährens und Schlesiens aus, welche beide an das Ufer des Oberlaufes des Flusses Oder liegen. Zwischen den Ausläufern des Sudetengebirges im Nordwesten und dem Gebirgszug Beskiden im Südosten wird die Senke vom Oberlauf der Oder sowie von verschiedenen Einmündungen kleinerer Zuflüsse geprägt, auch als „Mährische Pforte“ bekannt, hier die Landschaft als „Kuhländchen“ (tsch. Kravaňsko) bezeichnet wird. Dieses Land war sehr fruchtbar, reich an Ernte, Wiesen, grüne Hügel und Wälder und hatte günstige klimatische Bedingungen.

Die Geschichte des Kuhländchens ist sehr reich und bunt bis ins 12. Jahrhundert. Im Jahre 1918 wurde das Kuhländchen als Sudetenland bezeichnet und viele Gemeinden haben sich aus den ganzen deutschen Gemeinden auf das deutsch-tschechische Dorf konzentriert. Im Kuhländchen lebten ungefähr 100 000 Einwohner, größtenteils die deutsche Bevölkerung, und deshalb gehörte es zu den am dichtesten besiedelten Gebieten in der Tschechoslowakei, dessen Hauptstadt Neutitschein war.

Diese Landschaft ist mit vielen bekannten und berühmten Persönlichkeiten der Wissenschaft, Kunst und Technik verbunden. Hier ist ein kleiner Auszug aus der langen Liste der Persönlichkeiten aus dem Kuhländchen: Johann Gregor Mendel, Entdecker der Vererbungslehre (geb. 1822 in Heinzendorf), Sigmund Freud, Begründer der Psychoanalyse (geb. 1856 in Freiberg), Joseph Freiherr von Eichendorff (geb. 1788 auf Schloss Lubowitz bei Ratibor) lebte lange Zeit in seinem Schlösschen in Sedlnitz, Leoš Janáček, weltbekannter Komponist der klassischen Musik (geb. 1854 in Hochwald), Prof. Dr. Leopold von Dittel, Begründer der Urologie (geb. 1805 in Fulneck), Gustav Stumpf (geb. 1880 in Neutitschein), Mitbegründer des Neutitscheiner Museumsvereins und des Kuhländler Heimatmuseums, Professor Franz Barwig der Ältere (geb. 1868 in Neutitschein), akademischer

²⁵ GIERNOTH, Josef. *Die schöne Bergheimat der Oder: Gesenke, Odergebirge, Kuhländchen: eine Monographie des Oderursprungsgebiets*. München: Bogen, 1962.

Bildhauer, er hat das tanzende Kuhländler Bauernpaar schuf, das den Kuhländler Bauernbrunnen in Neutitschein und Ludwigsburg ziert und heute das Symbol der Kuhländler ist.

4 HISTORISCHE ENTWICKLUNG, KULTUR- UND LITERATURÜBERBLICK VON BÖHMEN UND MÄHREN

Auf einen ausführlichen Bericht über die historische Entwicklung der böhmischen Länder wird in dieser Arbeit verzichtet. Es seien nur die wichtigsten Punkte genannt, die bei der Regierungszeit Maria Theresias beginnt. Böhmen und Mähren blühten unter der Regierung Maria Theresia auf und waren die am weitesten entwickelten und reichsten Teile des Österreichs. Maria Theresia regierte seit dem Jahre 1740 auf dem tschechischen Thron. Sie hat vierzig Jahre geherrscht und die nächsten Schicksale Habsburger Monarchie beeinflusst. Die Kriege um das österreichische Erbe haben den Verlust des Großteils Schlesiens und ganz Glatz (tsch. Kladsko) bewirkt.

Im Jahre 1747 verliefen große Veränderungen im Schulwesen und wurde eine neue Ordnung des humanistischen und philosophischen Studiums herausgegeben. Von den Lehrern wurde gründliche Kenntnis der deutschen und lateinischen Sprache gefordert. Die Prager Universität hat neue Hochschul-, Studien- und Prüfungsordnungen herausgegeben. Zusätzlich wurde das Philosophiestudium auf nur zwei Jahre verkürzt. Es ist reine "Vorschule" geworden und es wurden an der philosophischen Fakultät die Vorträge aus der Mathematik und Ethik eingeführt.²⁶

In Böhmen und Mähren lebten viele erfolgreiche und bekannte Schriftsteller. Zwischen diesen Ländern war kein kultureller, literarischer Vergleich aber vorwiegend landschaftlich, wie es auch Ingeborg Fialová-Fürstová in ihrer Überblicksdarstellung zur Geschichte der deutschmährischen Literatur beschreibt. *„Im Gegensatz zu Böhmen ist Mähren nicht eingekesselt durch Grenzen markierende Hügelketten, sondern ist an zwei Seiten offen: im Norden und im Süden. Die nördliche Öffnung ist als „porta moravica“ den Archäologen und Altertumshistorikern bestens bekannt als beliebtes Durchzugsgebiet der Steinzeitmenschen, die südliche Öffnung gegen Österreich bildet die fruchtbare, weingebärende March- und Thaya-Ebene. Mähren wird auch nicht als abgeschlossen betrachtet, kein Deut von*

²⁶ Vgl. HORA-HOŘEJŠ, Petr. *Toulky českou minulostí: od časů Marie Terezie (1740) do konce napoleonských válek (1815)*. 1. vyd. Praha: Baronet, 1996. S. 44–46.

Festungs- oder Zitadellen-Metaphern in der Literatur, sondern es besitzt den Charakter eines Mittel- und Durchgangslandes, eines naturgegeben offenen Gebilde.“²⁷

Es ist nicht völlig klar, welche Stadt die Bezeichnung Zentrum Mährens tragen könnte, die in Fragen kommende Städte wären Brünn, Olmütz und auch Ostrau, jedoch die Bezeichnung des Zentrums Mährens Wien. Viele Leute aus Mähren haben den Vorzug dem Studium in Wien gegeben. Brünn war als Industriestadt bekannt und auch vorgestellt, wo die Leute sich für Technik und Naturwissenschaft interessierten. Die führende Position Brünns hat sich erst später durchgesetzt, ist jedoch von grundlegender Bedeutung für die Entwicklung der deutschen Geschichtsschreibung in Mähren. In Brünn wurde die erste Bank in der Habsburgermonarchie gegründet. Diese Bank hat auch die *Brünner Zeitung* mit der Beilage „Wöchentliche Nachrichten des Intelligenz Wesens“ herausgegeben.²⁸ Im Gegensatz in Prag, dem Zentrum Böhmens, haben sich eher die Philosophen, Denker, Historiker, Dichter wirkten. Vor allem war dies wegen der dominanten Rolle der Prager Universität, der reichen und abwechslungsreichen Stadtkultur, des Charismas und der Möglichkeiten, die diese glänzende Stadt bot. Somit kann man dies zum anderen Vergleich zwischen diesen Ländern einordnen.

Einzig, was Mähren und Böhmen verbanden, war die Kultur und Literatur in Mähren und Böhmen. Es wurde einheitlich geprägt und beeinflusst. Auf dem Gebiet Mährens bildete die deutsche Bevölkerung einen grundlegenden Teil. Bis zum 20. Jahrhundert war der Anteil der deutschen Bevölkerung viel höher als in Prag. Mähren wurde aufgrund der geographischen und soziologischen Offenheit als „Land der Unschuld“ und „Land der friedlichen Widersprüche“ bezeichnet. Joseph Georg Meinert gehört zu den bedeutendsten Vertretern der böhmischen Kultur und Literatur. Als Kulturhistoriker bemühte er sich um kulturelle Einheit und Erhaltung der Zusammengehörigkeit von Deutschen und Tschechen in Böhmen. Er legte auch einen Nachdruck auf die Bedeutung den kulturellen Beitrag der

²⁷ FIALOVÁ-FÜRSTOVÁ, Ingeborg. *Kurze Geschichte der deutschmährischen Literatur*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2011. S. 9.

²⁸ Vgl. FIALOVÁ-FÜRSTOVÁ, S. 28.

Deutschen für Böhmen, Mähren und Schlesien und war gegen die Reduzierung des Böhmi-
schen auf das Tschechische.²⁹

²⁹ Vgl. PIETSCH, S. 25–26.

5 VON DER AUKLÄRUNG UND KLASSIK ZUR ROMANTIK

Die Aufschwungszeit der tschechischen Literatur wird als Wiedergeburt bezeichnet und gipfelte die romantische Gedichtsammlung *Máj* von Karel Hynek Mácha.³⁰ Die Zeit der Wiedergeburt hat in den 70er Jahren des 18. Jahrhunderts begonnen, als die aufklärerischen Gedanken großen Einfluss auf die Emanzipation der tschechischen Dichtersprache ausübten und wurde auch als die National Wiederbelebung charakterisiert. Es ist ein großes Interesse an tschechischer Literatur, Kultur und Geschichte eingetreten und hat das Zeitalter für das Schaffen der vorteilhaften Bedingungen für die Wiedergeburt geprägt aber auch nach dem Zerfall des Feudalismus begonnen. Es wurde ein Toleranzpatent (1781) herausgegeben, das die Evangelisten die Freiheit und Möglichkeit gab, sich zu ihrem Glauben und der Religion zu melden. Es wurde auch der Jesuitenorden (1773) und die Leibeigenschaft (1781) aufgehoben. Zu den Änderungen ist im Bereich der sprachlichen Ausstattung geschehen. Die Hochsprache ist nicht mehr Latein, sondern die deutsche Sprache und tschechische Länder werden bilingual. Sehr bedeutend war die so genannte Gruppe der Vorläufer, die den Landespatriotismus bekennen. Sie haben die Angehörigkeit zu dem Volk nach dem Land erteilt, die Sprache und der Sprachpatriotismus waren für Sie fremd. Diese Gruppe gründete im Jahre 1770 die erste Wissenschaftsgesellschaft, beispielweise Gesellschaft der Lehren (tsch. Společnost nauk) und Königsgesellschaft der Lehren (tsch. Královská společnost nauk). Die Mitglieder waren beispielweise Gelasius Dobner und Karel Rafael Ungar.³¹

Wesentlichen Einfluss auf die Entwicklung der Literaturreichtungen und auf die Erweiterung des patriotischen und nationalen Empfindens im Böhmen hatten diese drei Generationen. Die erste war die sog. Generation von Dobrovský (1770–1800), die aus der Klassik

³⁰ Karel Hynek Mácha (1810–1836) war tschechischer Dichter, Prosaiker, Vertreter der tschechischen Romantik und Gründer der moderner Poesie.

³¹ Vgl. SOCHROVÁ, Marie. *Kompletní přehled české a světové literatury*. 1. vyd. Praha: Fragment, 2007. S. 112.

kam. Der Hauptrepräsentant war der bereits erwähnte Josef Dobrovský³², der an der Rettung der tschechischen Sprache teilnahm. Die nächsten Vertreter waren beispielweise Václav Matěj Kramerius und František Martin Pelcl. Es handelte sich um die Generation der Skeptiker, weil sie nicht vertrauten, dass die tschechische Sprache in diese Zeit die Position der Haupt- und Hochsprache innehaben könnte. In Böhmen und Mähren hat das Deutsche vorgeherrscht und das war der Hauptgrund des Misstrauens, weil die Niederranzahl der tschechisch sprechenden Personen auftrat und daher hat ihn das Tschechische unwesentlich und unnötig geschienen. Außerdem haben sie verspürt, dass sie nicht für wen schreiben sollte. Später gab es 28 verschiedene Grammatiken und sie haben das große Interesse an die Sehenswürdigkeiten. Im Gegenteil die Generation von Jungmann (1800–1820), diese hat mehr Optimismus geäußert. Sie haben die Prinzipien der Vorromantik anerkannt, in die Erneuerung des Tschechischen vertraut und beim tschechisieren geholfen, weil bisher keine tschechische Sprache existierte. Der Hauptrepräsentant der Generation war Josef Jungmann³³, dessen Lebenswerk *Das fünfteilig Wörterbuch tschechisch-deutsche* (tsch. Pětídílný slovník česko-německy) war und an dem mit anderen Mitgliedern der Generation, wie zum Beispiel mit Pavel Josef Šafářik, František Palacký, Ján Kollár und František Ladislav Čelakovský, gearbeitet wurde. Die letzte Generation trug den Namen Generation der Romantiker (1830–1848), die die Aufgabe hatte, in der Literatur die Beziehung und das Gefühl zum Patriotismus zu vertiefen. Diese Tätigkeit hat die Entwicklung der Romantik verlangsamt, deshalb wurde das 1. Politische Wiedergeburtprogramm - Austroslawismus gegründet. Es handelte sich um das realistische Programm von den slawistischen Nationen und dieses Programm hielt Österreich für eine wichtige Staatsabteilung. Die Autoren, mit der Wiedergeburt und Generation der Romantiker zu verbinden, waren Karel Hynek Mácha, Josef Kajetán Tyl, Karel Jaromír Erben, Karel Sabina a další.³⁴

Die Werke von Joseph Georg Meinert passen in die literarische Bewegung der Klassik und Romantik und ein paar der Werke in die Aufklärung, deshalb sind sie unter diese Litera-

³² Josef Dobrovský (1753–1829), tschechischer Wissenschaftler, Philologe, Historiker und Begründer der Slawistik.

³³ Josef Jungmann (1773–1847) war Schriftsteller, Philologe und Übersetzer.

³⁴ Vgl. SOCHROVÁ, S. 112–122.

turepoche beschreiben und auf der Herkunft, Literaturhintergrund und die typische Merkmale hinweisen. Wie schon erwähnt wurde, fiel Meinert in das Zeitalter, als die Änderungen der literarischen Richtungen verliefen.

5.1 Aufklärung

Aufklärung wird als die geschichtliche Epoche des 18. Jahrhunderts bezeichnet, die durch die Vernunft und Freiheit des Menschen und viele Veränderungen in Politik, Gesellschaft und Kultur gekennzeichnet war. Die Gesamtentwicklung der Aufklärung lässt sich in drei Etappen, in den tschechischen Ländern, teilen. Die erste Etappe bildet in der 40. bis 60. Jahre des 18. Jahrhunderts, als die erste aufklärerische tschechische Gesellschaft entstand. Dieser wichtige Aspekt wurde auch ein Nachdruck auf das Studium der tschechischen nationalen Geschichte gelegt. Die zweite Hauptetappe begann in den 70. Jahren des 18. Jahrhunderts, als die tschechische aufklärerische Historiographie konstituiert wurde. Es handelte sich um eine Zeit des Einstieges zum tieferen Aufschwung von der exakten Wissenschaft und es begann eine kulturelle und wissenschaftliche Entwicklung. Es kann die aufklärerischen deutschen Anlässe im tschechischen Milieu bemerken und großer Widerhall hatte Johann Gottfried Herder³⁵ und seine Sendung der Slawen in den neuzeitlichen Geschichten und ihre Volkskultur.

Zu den bedeutendsten Persönlichkeiten der Aufklärung gehören auch August Ludwig Schlözer, der deutlich eine Entwicklung der tschechischen Wissenschaft beeinflusste. Schlözer hatte grundsätzlichen Einfluss auf Josef Dobrovský und die Anfänge der tschechischen Slawistik.³⁶ Josef Dobrovský und Joseph George Meinert hat eine dauerhafte und ehrliche Freundschaft verbunden. Meinert hat eine Verstärkung der tschechischen Kultur von Dobrovský bewundert. Er selbst dachte über die Ursache des Verfalles nach und zu dieser Zeit unterschätzte Meinert die tschechische Kultur und Sprache, die er nicht be-

³⁵ Johann Gottfried Herder (1744 – 1803), war deutscher Dichter, Geschichts- und Kulturphilosoph, Theologe. Seine Gedanken über Nationen und Nationalsprachen hatte entscheidenden Einfluss auf die deutsche und tschechische nationale Wiedergeburt.

³⁶ Vgl. PRAŽÁK, Richard. *Rané osvícenství v českých zemích a v Uhrách a osvícenská fáze českého národního obrození*. Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. 1985. S. 116.

herrschte. Die dritte Etappe des Aufschwunges der Aufklärung, die später in der zweiten Hälfte der 90. Jahre des 18. Jahrhunderts begann, ist grundsätzlich mit Josef Jungmann und mit seiner Konzeption der sprachlichen und kulturellen Erneuerung der tschechischen und nationalen Bewegung verbunden.³⁷

Die Epoche der Aufklärung war hauptsächlich durch den Verstand und die Vernunft geleitet. Eine Veränderung fand in den Wahrnehmungsweisen der Menschen statt. Die Menschen sollten lernen, über sich selbst und ihre Lebenssituation kritisch nachzudenken. Zu den wichtigsten Merkmalen der Aufklärung gehört das Individuum. Es ist die Weiterbildung zum menschlichen Individuum. Man wollte nicht mehr als große Masse der Gesellschaft wahrgenommen werden, sondern als einzelne, eigenständige Person, deren vielfältige Bedürfnisse als wichtig und unbedingt zu befriedigen galten. Das nächste Merkmal ist Kritik an die Kirche und Religion. Auf der Erde galt die Kirche als oberste Gewalt, wer sündigt kam in die Hölle und der sonntägliche Gottesdienstbesuch war Pflichtprogramm. In der Aufklärung wurden dann zum ersten Mal jene Richtlinien angezweifelt. Die gängigen Lehren wurden in Frage gestellt und neu über den Sinn des Lebens nachgedacht. Die Toleranz spielt in der Aufklärung eine wichtige Rolle. Es sollte nämlich nicht nur jeder ein Individuum darstellen, sondern jede Art von Individuum sollte auch von allen anderen toleriert und akzeptiert werden. Jeder hatte ein Recht auf eine eigene Weltanschauung. Es wurde den Nachdruck auf Toleranz in Gesellschaft, Politik und Religion gelegt und es wurde das Gute und das Vernünftige gleich gesetzt.

5.2 Klassik

Die Literaturepoche Klassik ist eine literarische Richtung, die sich im 17. Jahrhundert in Europa entwickelte. Die Epoche der Klassik kann unterschiedlich definiert werden. Zum einen findet man im Wort „Klassik“ den Begriff „classicus“, der so viel wie gehobener Bürger bedeutet. Es wurde sehr einen Nachdruck auf den Verstand als Instrument der menschlichen Erkenntnis legen. Sehr wichtig war auch die Ästhetik (vor allem die Pracht). Daher haben die Künstler oft die Natur nachgemacht. Sie haben behauptet, dass in der Na-

³⁷ Vgl. SCHWARZ, S. 33.

tur Schönheit ist. Die Literatur wurde auf die hohe und niedere Literatur eingeteilt. Zur hohen Literatur gehören die Gattungen Epos, Tragödien und Elegie und zu der Niederliteratur gehören Gattungen, wie Fabel, Satire, Komödie und Lied.

Die Hauptmerkmale sind der Rückschritt zu alten Epochen (Antike) und zu den mythologischen Themen. Klassik hat eine Neigung zu antiken Vorbildern, eine Betonung auf Klarheit, Harmonie, ein Bedürfnis nach Ordnung und Regelmäßigkeit. Die Künstler der Klassik haben die Antike als etwas Lebendiges, etwas wahrgenommen, sondern nicht nur als die Vergangenheit. Daher wird man von der Klassik eine Nostalgie fühlen. Das wichtigste andere Merkmal ist die Konzentration auf die Städte Weimar und Jena. Viele Autoren und Dichter dieser Zeit wirkten oder stammten aus diesen Städten. Kunst und Literatur haben als Erziehungsmethoden der Menschen bedeutet. Die nächsten Merkmale sind: Die "schöne Seele" als Ideal und Harmonie als oberste Priorität und das Kriterium der Schönheit ist die Wahrheit und Vernunft. Die tragische Konflikte, Rückgang zur Historie, der Innenwiderspruch der Herder und die Geschichte der niederen Schicht gehören zu den häufig vorkommenden Themen der Klassik.

5.3 Romantik

In Bezug auf die Epoche der Romantik ist es nicht einfach, zeitliche und personelle Abgrenzungen vorzunehmen. Die Romantik wird meist in Frühromantik, Hochromantik, Spätromantik und Nachromantik unterteilt. Joseph Georg Meiner mit seinem Aufenthalt in Jena fällt in die Epoche Frühromantik/Jenaer Romantik (1798-1804). Das Zentrum von Jenaer Romantik war Jena mit dem Kreis um die Brüder Schlegel, Humboldt, Novalis und Schellings. Eine tragende Rolle in diesem Literatenkreis hatten auch die Frauen Dorothea Veith und Caroline Böhmer. Sie wollten ein neues Kunstprogramm erschaffen und auch die Emanzipation der Frau durchsetzen.

Romantisch bedeutet Sinnliches, Abenteuerliches, Wunderbares, Phantastisches, Abwendung von der Zivilisation und Wendung zur Natur. Zu den wichtigsten Merkmalen der Romantik gehört Sehnsucht, Ironie, Fabelwesen, Reisemotive, Verherrlichung des Mittelalters und die Grundthemen der Romantik sind Gefühle, Leidenschaft und die Seele. Im Vordergrund romantischer Dichtungen standen Stimmungen, Gefühle und Erlebnisse. Mit fragmentarischen Ausdrucksformen drückten die Dichter das Unbewusste in ihrer Schaffensweise und Wirklichkeitssicht aus. Die vorherrschende literarische Gattung war die Ly-

rik. Romantik zeigt unterschiedliche Beobachtungsweisen vom Wesen der Kunst. Die Romantiker haben ihre Themen nicht in der nüchternen Wirklichkeit gesucht. Sie wollen weg von der Zivilisation. Durch die menschliche Seele wollte man in neuem Land vordringen und die Literatur bereichern. Sie probierte, die dunklen Welten des Unbewusstseins zu erfassen.

II. PRAKTISCHER TEIL

6 ANALYSE DES AUSGEWÄHLTEN LITERARISCHEN SCHAFFENS AUS DER ZEITSCHRIFT APOLLO

Im praktischen Teil beschäftige ich mich mit den Werken von Joseph Georg Meinert und hierzu wählte ich einige literarische Werke aus, die ich gründlich analysiere. Dabei befasse ich mich mit den Beiträgen aus der Zeitschrift *Apollo*. Als erstes möchte ich mich auf das Schaffen mit den aufklärerischen Elementen konzentrieren. Mit den Merkmalen der Aufklärung, die sich in der kleinen Prosa wie *Mehdin* oder *An einen Taubstummen* befinden, welche Meinerts Begeisterung für den Idealen aufklärerischen Humanismus darzustellen. In die Kategorie der Klassik fallen die Werke *Herkules im Olimp*, *Mein Erwachen* und *Elegie auf den Tod meiner Mutter*. Nach dem Rückgang aus Jena im Jahre 1797 begann Meinerts romantische Phase. Eines der ersten Werke mit einem Merkmal der Romantik ist die Ode *Skaliz*, in der eine Sehnsucht nach Natur und Paradies ausgedrückt wird. Romantische Elemente befindet sich auch in den Gedichten *Liebeslied eines Beduinen* und *Liebeslied einer Beduine*.

Alle diese Werke kann man in der Zeitschrift *Apollo* finden und sie sind in der Arbeit chronologisch geordnet. Die Analyse der Werke umfasst eine Erklärung der Gedichtnamen und ihre Herkunft, dann was Inhalt der Dichtung darstellt und die Merkmale der entsprechenden Literaturrechtung. Während der Analyse habe ich meistens in der Bachelorarbeit nur die Ausschnitte der Gedichte benutzt, weil irgendeine Gedichte umfangreiche sind. Die völlige Fassung der Dichtungen wird im Anhang eingeordnet.

6.1 *Mehdin*³⁸

Einer der ersten Beiträge in der Zeitschrift *Apollo* war das Gedicht *Mehdin*³⁹, welches Joseph Georg Meinert im Januar 1793 im ersten Band beitrug. Es handelt sich um den einzigen und ersten Beitrag aus dem ersten Band. Der historische Ort der Handlung Persien be-

³⁸ Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatschrift: Erster Band*. Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 55–58.

³⁹ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer VI.

kräftigt, dass ein Interesse von Meinert an die Geschichte auch in diesem Gedicht zeigte.⁴⁰ Weil dieses Gedicht in die Aufklärung fällt, treten in dem Werk die aufklärerischen Merkmale, wie die Konzentration auf das Individuum, der Glaube an Gott und befreit man sich von der Ungerechtigkeit, Angst und Armut. Die ganze Handlung, Figuren, Merkmale und das Gedankenwesen des Gedichts werden weiter zugeschrieben und erklärt.

In einer persischen Bastille büßte
Mehdin seit vierzig Jahren schon
des Schachs Gewalt. Kein Strahl des Tages grüßte
den Leidenden: kein Menschenlaut versüßte
sekundenlang den Gram. – Doch nun bestieg den Thron.

des fluchbeladnen Vaters, Ibrahim,
der Menschheit Stolz, des Volkes Luft; mit ihm
Gerechtigkeit und weise Tugendliebe.
Die Macht, die ihm sein Zepter lieh,
des Purpurs Majestät, bracht´ er der Sympathie
der Menschlichkeit, des Wohltuns edlem Triebe
zum Opfer bar: und schlug, als Feind der Tyrannei,
der Unschuld Fesselband mit eigner Hand entzwei.

Von jenen Glückliche, die er erlöste,
war auch Mehdin. Der Halbvermesste
ersteht, wie Lazarus, aus seiner Gruft.
Mit heißem Ungestüm
fällt er aufs Knie: dankt Gott und Ibrahim:
und Thrän´ auf Träne grüßt der Freiheit Licht und Luft.
[...]

Das Gedicht spielt sich in Persien ab. Am Anfang wird der persische Ort Bastille geschrieben, wo die Hauptgestalt in Haft genommen wird. Mehdin wurde verurteilt und sitzt seit

⁴⁰ Siehe den theoretischen Teil - Kapitel 2.1, S. 16.

vierzig Jahren im Gefängnis, jedoch ist die Ursache des Einkerkerns unbekannt. Nach einer solch langen Zeit im Gefängnis allein, ohne Freunde, Hoffnung und Sonnenlicht, plagen Mehdiin schreckliche Gedanken. Der erste Teil konzentriert sich auf die Ewigkeit der Inhaftnahme und die Leiden Mehdiins.

Die andere Hauptfigur heißt Ibrahim. Mit ihm kommt die erwartete Vernunft, Hoffnung, Freiheit. Der Autor zielt im Gedicht auf seine Persönlichkeit, den Charakter und stellt ihn als den Kämpfer gegen die Ungerechtigkeit dar. Ibrahim scheint auch ein gerechter und weiser Mann zu sein, der sich für die gewöhnlichen Völker einsetzt. Er war der Befreier und wurde auch der Retter von Mehdiin.

Nach der Erlösung weinte Mehdiin vor Freude und dankte Gott und Ibrahim für Alles. Er fühlte wieder frische Luft auf seiner Haut und hörte das Geschehen um sich herum. Leider nach der Rückkehr an dem vertrauten und bekannten Ort fand Mehdiin nur die Enttäuschung und Trauer vor. Seine Frau, sein Freund und seine Tochter starben. Mehdiin hielt die lange Zeit im Gefängnis auf. Alle, die Mehdiin liebten, starben. Plötzlich verlor er alles, was für ihn sehr wichtig und wertvoll war. Mehdiin war voller Leiden und Schmerz, sodass er gern wieder im Gefängnis zurückkehren würde. Schließlich wählt er Freitod, weil er nicht ohne seine Lieben leben kann und um keinen mehr Schmerz und keinen Kummer ertragen zu müssen.

[...]

Als Folterschmerz, sieht in der Schöpfung Raum
nur Tod! Nur sich allein in diesem weiten Grabe!
Er geht zum Schach, küsst seines Kleides Gaum,
und spricht: „Herr, nimm sie wieder, diese Gabe
der Freiheit! Ich bin für ihr Glück
zu arm an Liebe, Stoß im Kerker mich zurück,
der meinen Tränen Raum, mir Trost im Leiden gab
Ach, oder töte mich! Ich gehe gern ins Grab.
Denn Leben ohne Lieb´ auf Erden
Heißt tausendfach getötet werden.“

Die ganze Handlung im Gedicht wird auf das konkrete Individuum gestellt, zu welchem das Schicksal nicht barmherzig war. Es handelt sich um die Konzentration auf Mehdiins Gefühle, Glaube und Stellung gegenüber der Gesellschaft und eine psychische und seeli-

sche Belastungsprüfung. Das Mensch kann beharrlich und stark sein und bewältigt alle Lebensbarrieren überwinden, die es in den Weg kommt. Es ist notwendig, eine Motivation, einen Sinn und bestimmte Hoffnung zu haben, die Mehdiin bei dem Leben hielt. Mehdiin musste die lange Zeit im Gefängnis aushalten und wollte gesund bleiben, um sich mit seiner Familie und Freunde wieder zu treffen. Das sind die allen Ursachen, warum Mehdiin immer an Gott und die Gerechtigkeit glaubte. Nach der grausamen Feststellung über den Verlust der geliebten Menschen fühlte Mehdiin die Hoffnungslosigkeit, Trauer und Einsamkeit. Die Gefühle und Hilflosigkeit von Mehdiin werden im Gedicht durch die direkte Rede geäußert. Er vergleicht seinen momentanen Zustand, wie er zurück im Gefängnis wäre. Er ist allein auf dieser Welt, ohne Liebe, Freunde, Glücke und ohne den Sinn der Liebe. Er weiß nicht, wie weiterzugehen, daher bittet er um die Befreiung, um den Tod.⁴¹

Die Benennung des Gedichts und auch der Name der Hauptgestalt tragen einen nicht traditionellen Namen, Mehdiin. Die Herkunft ist leider unbekannt und ordnet sich zwischen dem Familiennamen. Der andere Name Ibrahim, der im Gedicht auftritt, gehört zum Nachname. Der Name kann "Vater der Menge" oder "Gelehrte" bedeuten. Ibrahim ist ein männlicher Arabischer Name und das arabische Wort für Abraham (ein biblischer Name). In der Bibel ist Abraham der Stammvater Israels die Bibel erklärt den Namen als 'ab hamon goyim' (in etwa 'Vater einer Vielzahl von Nationen') Ibrahim ist bei den Muslimen der Name eines Propheten, der bei den Christen und Juden unter den Namen Abraham bekannt ist.

6.2 An einen Taubstummen⁴²

Das Gedicht *An einen Taubstummen*⁴³ kommt aus der Zeitschrift *Apollo* und erschien im Mai 1793 im zweiten Band. Es handelt sich um einen Zeitraum, in dem sich Meinerts Übergang von der Aufklärung zur Klassik vollzog. Dieses Werk wurde als Ideal des aufklärerischen Humanismus und der Klassik bezeichnet.⁴⁴ Meinert widmete dieses Gedicht,

⁴¹ Siehe den theoretischen Teil - Kapitel 5.1, S. 30.

⁴² Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatschrift: Zweiter Band*. Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 33–38.

⁴³ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer VII.

⁴⁴ Siehe den theoretischen Teil - Kapitel 2.1, S. 16.

wie der Titel schon sagt, behinderten Leuten, die an der Taubstummheit leiden. Der Autor konzentrierte sich auf die bestimmte Gruppe der Individuen, die sich zu der Zeit in die Gesellschaft beschwerlich eingliederte.

Mensch, du bist elend!
Riegel vor den Ohren,
Fesseln an der Zunge,
sind der Menschenfreuden
so unsäglich viele,
armer Mensch, für dich nicht da!
Nicht der Nachtigallen
Lied in Pappelbüschen:
nicht der Abendflöte
nicht des Wasserfalls Konzert.
[...]

Es handelt sich um ein längeres Gedicht. Am Anfang kann man bemerken, dass im Gedicht ein Parallelismus tritt auf. Der Parallelismus meint die Wiederholung derselben Wortreihenfolge am Anfang der Strophe, die erste fünf beginnt: *Mensch, du bist elend!*. In der ersten Dichtershälfte sind die Hilfslosigkeit, das Leiden und die Nachteile der Leute beschrieben. Sie leben in einer Welt ohne Ton und ohne Stimme. Sie können nichts hören, keinen sprechenden Menschen oder Singvögel. Im Zusammenhang mit Gehörlosen kann niemand sprechen lernen. Diese Leute können nicht ihre spontane Gedanken, Meinungen, Ideen aussprechen und sind von den Sinnen verarmt. Ein Gehörloser erlebt wesentliche Ausgrenzung in der Gesellschaft. Dieser Zustand hat zweierlei Erklärung. Aus der Perspektive eines Hörenden gilt die Taubstummheit als eine schwere Behinderung. Nach der sozial-kulturellen Seite bemüht sich die Gesellschaft die hörgeschädigte Sprache zu lernen und zu lehren und die Einzelpersönlichkeiten in die Gemeinschaft einzugliedern.

[...]
Mensch, du bist glücklich!
Seelen zu zerdrücken
Schrauben Schulpedanten
Aberwitz in wiesen
Schlüssen ein: du hörst sie nicht!

Selbst des Todesengels
Fernher schreckend Rauschen
Hörst du nicht, und sinkest
männlich schweigend in dein Grab.
Mensch, du bist glücklich!

In der zweiten Gedichthälfte beschreibt der Autor die Taubstummheit als kleinere Vorteile. Der Mensch kann kein Sünder sein, weil er keine Fehler, wie Lügen begehen kann. Er hört keine Verleumdungen, keinen Verrat und wird sogar als ein Glückspilz bezeichnet, der sich über ein gehörloses Leben freuen soll.

Der Autor konzentrierte sich nicht nur auf die negativen Zusammenhänge mit der Behinderung, aber er bemühte sich im Denken dieser verarmten Leute eindringen und wollte auch etwas positiv finden. Jeder Mensch muss sich mit dem Mangel oder Handicap ausgleichen, das ein Schicksal ihm beschert. Jeder Kummer oder jede Barriere im Leben ist schwierig, aber der Mensch muss alle aushalten, geduldig sein und mit der Schwierigkeit leben. Als Joseph Georg Meinert schwer erkrankte⁴⁵, beendete er nicht seine Karriere, aber er wollte die Erkrankung unterdrücken und früher erfolgreich werden.

6.3 Herkules im Olimp, nach dem Französischen des St. Florian⁴⁶

Der letzte Beitrag im zweiten Band der Monatsschrift *Apollo* im August 1793 war die Ode *Herkules im Olimp nach dem Französischen des St. Florian*.⁴⁷ Es handelt sich um eine Erzählung des Geschehens und konkret um eine Ode, weil den Kontext in mythologisches Geschehen eingebettet und der lyrische Held besungen wird. Joseph Georg Meinert verwendete als Thema und Ort der Handlung die griechische Mythologie, dies war nicht ungewöhnlich und auch einer der Elemente der Klassik ist.⁴⁸ Der Titel des Werkes trägt den Namen Herkules, der alle sehr bekannt ist. Aber im Werk wird der weniger gebrauchte

⁴⁵ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 1.1., S. 12–13.

⁴⁶ Meinert, S. 385–386.

⁴⁷ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer VIII.

⁴⁸ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 5.2, S. 31.

Name Alzid (Alcide) verwendet. Es handelt sich um die französische und italienische Benennung für den Namen Herakles oder Herkules.

Als seiner Taten schönen Lohn,
Unsterblichkeit der Götter zu empfangen,
Alcides den Olimp betrat, und sich dem Thron
Kronions nahte, sprangen
von ihren Sitzen all' die Himmlischen empor,
und drängten sich um ihn. Ihm fang der Musen Ehor
und alle jubelten dem kühnen Ringer
für Menschenwohl und Recht, dem mutigen Bezwingen
des Trotzes: Venus, Mars, Apoll umarmten ihn,
und Juno selbst, bemerkte Momus, schien
mit ungewohnter Huld den Jüngling anzublicken.
Er aber sah bewegt um sich, und trank
des Beifalls Zauberwein, mit seeligem Entzücken,
und stammelte den weisen Gebern Dank:
als sich bestäubt aus einem Winkel
auch Plutus zu ihm drängt: mit stolzer Freundlichkeit
ihn grüßt, mit lächerlichem Dünkel
ihm gnädig seine Rechte beut.
Ergrimmt, als wolt' er ihn mit einem Blick zerreißen
misst ihn Alcide, und dreht ihm dann den Rücken zu,
„Mein Sohn, fragt Zeus, was soll das heißen?
„Was tat dir Plutus? Warum zürnest du?“
Weil ich ihn kenn', erhabnes Wesen!
Antwortet Herkules: Der Bube da,
war, als ich ihn auf Erden sah,
fast jederzeit ein Freund der Bösen.

Die Handlung spielt sich im Sitz der griechischen Götter ab. Der Berg Olymp war das Heim der Götter, die nach der griechischen Mythologie in Griechenland herrschten. Konkret kommen im Gedicht die Götter Herkules, Zeus, Apollo, Venus, Mars, Juno, Pluto und Momos vor. Herkules, bekannt durch seinen Mut und die Kraft, kommt auf den Berg Olymp. Am Anfang wird auch über sein Schicksal und die Taten geschrieben. Herakles ist

menschlich, unbesiegbar und gerecht. Auf dem Olymp findet er den Gott Zeus und erklärt ihm seine Erbitterung. Herakles ärgert sich wegen Plutus, sodass er ihm nicht mehr in die Augen schauen kann. Herkules nennt Plutus einen Gauner, Lump und auch Freund des Bösen, weil Plutus einen Tod auf der Erde symbolisiert. Die Beziehung zwischen Plutus und Herkules war voller Bosheit und Hass. Plutus hasste Herkules, weil er ein Sohn von Zeus war und der höchste und mächtigste Gott nach Zeus werden würde. Diese Stelle wollte Plutus für sich selbst und deshalb war er auf Herkules und seine Zukunft und Popularität eifersüchtig. Die zwölfte Aufgabe von Herkules, um ein Gott zu werden, war den Höllenhund Kerberos zu besiegen. Zuerst musste Herkules an Plutus vorbeikommen, dies gelingt ihm dadurch, dass von Plutus verletzt und somit beendete und erfüllte Herkules seine Aufgabe.

Herakles ist ein Symbol des Verstandes und der Gerechtigkeit, der sich für die gewöhnlichen Leute einsetzt und ihre Rechte und Freiheit durchsetzt, auch wenn er für das vornehme Geschöpf als der Halbgott gehalten wird. Er vergisst nicht seine menschliche, übliche Herkunft und bewährt sich in das Schicksal der Leute einfühlen, die nicht an der Herrschaft der Welt teilnehmen und keine übernatürlichen Fähigkeiten haben.

Der Untertitel trägt die Benennung *nach dem Französischen des St. Florian*. Der heilige Florian ist der Patron des keltischen Königreichs Noricum. St. Florian war ein römischer Beamter, der zum christlichen Glauben überwechselte und wird wie ein römischer Soldat dargestellt. Er ist bei Enns in Oberösterreich 304 n. Chr. den Märtyrertod gestorben. Er war bekannt als Brand-Schützer und als Patron gegen Überschwemmungen.

6.4 Mein Erwachen, an die Freunde⁴⁹

Das Gedicht *Mein Erwachen, an die Freunde*⁵⁰ wurde im Jahre 1793 erschien. Das ganze Gedicht besingt und wird den bekannten und anerkannten Persönlichkeiten zu widmen, die mit ihren Werken, Forschungen und Entdeckungen zu der Welt beitragen und die grund-

⁴⁹ Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatschrift: Dritter Band*. Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 155–161.

⁵⁰ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer IX.

sätzlichen allgemeinmenschlichen Fragen zu beantworten. Es handelt sich um Persönlichkeiten aus verschiedenen Kreisen, wie Philosophie, Literatur und Kultur. Die Auswahl reicht bis ins altertümlichen Rom zurück. Zuerst werden erwähnt Homer, Platon, Julius und Epikur. Sie waren die führenden griechischen Persönlichkeiten, die immer weltberühmt sein. Es handelt sich um das Bewusstsein, dass die Leute in einer Welt leben, die von bedeutenden Persönlichkeiten und großen Denkern die Geschichte bereichert wird.

[...]

Auf des Ozeans empörten Wogen
hatte, von der Ahndung Stimm´ erfüllt,
schon Kolumbus sein Ziel erflogen,
und den Schleier weggezogen,
der uns eine Welt verhüllt.
Luther und Erasmus, Hutten,
Keppler, Bakon, Leibniz ruhten
längsbeweint, im engen Haus,
von der Last des Tages aus.

Mit der heiligen Palme kehrte
Klopstock jubelnd schon aus Zions Hain:
und des Himmels Blitze lehrte
Franklin seinem Wink gehorsam sein:
zu der Wahrheit Flammenpforten
trug Voltaires heißer Drang,
als ich, Säugling, noch mit Worten
auf der Mutter Händen rang.

[...]

Die anderen Giganten, die Meinert erwähnt, sind Kolumbus, der italienische Seefahrer, Martin Luther, der deutsche Theologe, Prediger, Reformator und Gründer des Protestantismus. Martin Luther wird mit dem Namen Ulrich von Hutten verbunden, weil das Vorwort im Buch *Laurentia Vally De Donatione Constantini* den Boden für Martin Luther ebnete. Ulrich von Hutten war ein deutscher Dichter, Reformator und Kritiker der römisch-katholischen Kirche. Im Gedicht erscheint dann Gottfried Wilhelm Leibniz, der starken Einfluss auf die nachfolgenden Aufklärer, der klassischen deutschen Philosophie, den deutschen Idealismus und die Literatur der Klassik ausübte. Johannes Keppler, ein deutscher

Naturphilosoph, Mathematiker, Astronom, Astrologe, Optiker und evangelischer Theologe, und Erasmus von Rotterdam, der Theologe, Philosoph, Philologe und Autor zahlreicher Bücher. Klopstock, Voltarien und Franklin waren die Meister in ihren Fachgebieten, als Meinert noch ein Krabbelkind war.

[...]

„Ha! So ringet nur ihr Geister!
 „und entfaltet eure Kraft!
 „Werbet jeder Tugend Meister,
 „Väter aller Wissenschaft.
 „Stürzt der Dummheit Brandaltäre,
 „stürzt sie alle siegreich ein!
 „ärntet jedes Dankes Ähre,
 „trocknet jedes Leidens Zähre,
 „lindert jede Menschenpein:
 „mich lässt sterben, - meinen Schatten
 „thatlos mit der großen Schaar,
 „die ein Tag mit mir – zu spät! gebar,
 „in Elisium sich gatten.“

[...]

Ein Teil enthält die direkte Rede, wo selbst der Autor spricht. Früher führte Meinert seine Stellung an, dass er am Anfang seiner Karriere war und große Ziele hatte.⁵¹ Man kann diese Erwähnung als starke persönliche und individuelle Entwicklung. Meinert drückte seine Interessen, Ziele und Befürchtung über seine Zukunft aus. In dieser Passage kann man ein anderes aufklärerisches Merkmal bemerken und zwar Kirchen- und Religionskritik.⁵² „*Stürzt der Dummheit Brandaltäre, stürzt sie alle siegreich ein!*“. Es handelt sich um einen Tisch ähnlicher Aufbau für gottesdienstliche Handlungen in christlichen Kirchen. Gegenwärtige Terminologie kommt auf den ursprünglichen Ausdruck zurück. Es spricht vor

⁵¹ Siehe den theoretischen Teil - Kapitel 1, S. 12–13.

⁵² Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 5.1, S. 30.

allem über den Tisch (lat. Mensa), um das herum die Christen sich versammeln, um den Andenken des letzten Abendessens von Jesus Christus zu feiern. Der Brandaltar trägt den Opfercharakter des Todes Christi auf dem Kreuz für das Heil der ganzen Welt.

Der Untertitel des Gedichts *Sapere aude* ist ein lateinisches Sprichwort und stammt aus den Briefen (Episteln), des römischen Dichters Horaz, welche 20 v. Chr. veröffentlicht wurden. Horaz, eigentlich Quintus Horatius Flaccus, war ein römischer Dichter und seine Werke hatten unermessliche Bedeutung für die Entwicklung der römischen und europäischen Kultur. Für die Dichter, die lateinisch schrieben, war er ein Vorbild und seine Gedichte wurden übersetzt und die Lieder vertont. *Sapere aude* bedeutet wörtlich „Wage weise zu sein!“ oder „Wage zu wissen!“. Es handelt sich um einen Ausruf und Ermutigung. Die Bedeutung der Zitate nach Horaz bestehen in der Weisheit eine allgemeingültige Wirklichkeit und jede Generation und die junge Leute müssen ein hohes und erreichbares Ziel haben, um den Erfolg zu erreichen. Der Mensch muss nur die Gelegenheit ergreifen und sein Verstand und Potenzial verwenden.⁵³

[...]

Ha, vielleicht! Nicht namlos werd' ich fallen,
ha, Triumph! nicht mit der großen Schaar,
die ein Tag mit mir gebar,
thatlos zu des Aides Fluren wallen.
Müh' und Arbeit harret mein.
Auf! Die Palme zu ersiegen!
Auf der Menschheit mich zur weihn!
Aber auch im rühmlichen Erliegen
Ihrer, und der Freunde werth zu sein.

Am Ende widmete der Autor sich der Zukunft, die ihn erwartete. Es handelte sich um den Aufschwung des Literaturschaffens und der Karriereentwicklung als Professor. Joseph

⁵³ HEROK, Manfred. *Sapere aude!*. [online]. 2010. [Zit. 17. 3. 2015]. In: http://www.herok.info/html/sapere_aude.html.

Georg Meinert wies in seinem Gedicht auf seinen Misserfolg hin, der dazu gehört. Er wollte mehrere Erfolge erreichen, aber dies erfordert Geduld, Anstrengungen und Ehrgeiz, wie er selbst anführte. In den Prager Kreisen war er berühmt, aber nicht zwischen weltlichen Namen eingeordnet.

In der Gesamtheit kann man das Gedicht als der Hinweis auf den Weltdurchbruch verstanden werden, der erwähnte Persönlichkeiten zu der Menschheit brachten. Jeder Mensch würde zu dem Ziel gehen sollen, der es erreichen will. Der Mensch muss bestimmte Prioritäten setzen und an den unaufhörlichen Fortschritt und Vernunft glauben. In der Dichtung erscheinen nicht emotionale Elemente, die tiefere Gefühlsbedeutung haben sollte, aber es handelt sich eher um die Verherrlichung rational der denkenden Wesen, welche zu den klassischen Merkmalen gehört.

6.5 Elegie auf den Tod meiner Mutter⁵⁴

Im Jahre 1795 wurde Meinert als 22jähriger Mann von einer großen Tragödie heimgesucht, seine Mutter Maria Anna Peher starb am 22. August 1795. Für Meinert war dies eine schreckliche Erfahrung und um sich von der Trauer zu erleichtern, schrieb er ein Gedicht.⁵⁵ Mit dieser Elegie trug Meinert in der Zeitschrift *Apollo* im Dezember 1794 in den Dritten Band bei. Sehr widersprüchlich ist die Unstimmigkeit des Todesdatums und Datums von der Ausgabe des Gedichts.⁵⁶

Unter der Bezeichnung befindet sich ein in Latein geschriebener Satz: *Si tanta clades vilem vitam non fecit, nulla faciet. Liv.* Die Übersetzung bedeutet dies: Wenn das schreckliche Blutbad nicht das Leben machte, würde es keiner tun. Nichts anderes hat eine Chance das Leben zu entwerten. Die Bedeutung stellt der Tod als die letzte Phase des Lebens dar und nichts ist schlimmer als der Tod.

[...]

⁵⁴ Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatschrift: Dritter Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1794. S. 383–390.

⁵⁵ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer X.

⁵⁶ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 2.1, S. 16.

Brauset Stürm´ an meinen Ohren
Hin! Durchbohr´ mich, Wetterflammenpfeil!
Staub nimm wieder deinen Theil!
Alles, Alles hab´ ich ja verloren:
Erb´ und Himmel sind mir feil.

Ja Verloren! Ach vor wenig Stunden
war ich noch an Allen reich:
war an Welt und Menschenwohl gebunden,
göttlich stark, und menschlich weich.
Jetzt ist´s anders. Grause Stunde!
Warum tilgte nicht aus seinem Buch
ewig dich des Schicksals Fluch,
eh´ du meiner Brust die Lobenswunde
gabst und Ihr das Leichentuch?

[...]

Nachdem man dieses Gedicht las, kann man feststellen, dass die Elegie ein schmerzhaftes und traumatisches Erlebnis aufweist. Es handelt sich um eine traurige und emotive Berichte, die nur zu beweisen, wie Meinert einfühlsam war und seine Geliebten liebte. Meinert gab allein zu, dass es ihn sehr traf und er erst nach langer Zeit seine Trübsal überwand.

Stürme heulen, hundert Donner brüllen: es ist Elementenschlacht!

O Natur! Hast du zerrissen der Erhaltung heiligen Vertrag?

Meinert äußerte mit der Personifikation die Gefühle mittels des Bilds des veränderlichen Wetters und der Naturerscheinungen. Die Traurigkeit verband er mit der Dunkelheit, dem Donner, dem Sturm und der Mitternacht und mit dem Kampf der Elemente verglichen. Er versuchte die Natur beschuldigen, dass es seine geliebte Mutter nahm. In einer Passage drückte Meinert seine Hilfslosigkeit aus. Als er seine geliebte Mutter verlor, verlor er alles. Er weist darauf hin, wie er vorher war. Sein Reichtum war Freude und Menschlichkeit und nicht Schmerz und Gram, denn Glaube an Gott war stark. Auch wenn die Mutter starb, wollte Meinert ihr immer beweisen, dass er ähnlich wie sie milde und edelmütig blieb. Eines Tages fand er sich mit der Trauer und de Leid ab.

Die Merkmale der Klassik blieben inhaltlich in der Elegie dem antiken Vorbild treu: Klage, Tod, Krankheit, Trauer. Die Elegie wird oft als ein trauriges, nachdenkliches und rührseliges Klagelied und das Dichtergebilde mit düsterem Inhalt charakterisiert. Der Inhalt zeugt oft von Kummer über eine verlorene Liebe oder die Jugendzeit und konkret in diesem Gedicht wird der Verlust einer nahen Person behandelt. Gleich am Anfang benutzte Meinert eine Fußnote, wo er kurz den Tag des Todes seiner Mutter erklärte.⁵⁷

[...]

Kein. O Mutter! dir ist wohl im kühlen
Schoss der Erde, mehr als mir:
könt' ich dich aus deinem Grabe wühlen,
Mutter! ich versagte dir
wohl den Dienst aus Kindestreue:
aber riss noch heut mein Faden ab,
bräch' ich meinen Pilgerstab
gern entzwei, und sondern Wunsch und Reue
legt' ich mich zu dir in's Grab.

6.6 Skaliz⁵⁸

Im Jahre 1797 trug Joseph Georg Meinert in die Monatsschrift *Apollo* mit seinem Gedicht *Skaliz*⁵⁹ bei. *Skaliz* befindet sich im ersten Band und wurde als Ode bezeichnet, weil der Autor übertriebene Beziehung zum Land aufweist. Es handelt sich um das lyrische Feiergedicht und ist das erste Werk von Meinert, das in die Romantik fällt. Es ist schwer eine genaue Lokalität des Dichterortes Skaliz zu bestimmen, aber nach ein paar Indizien kann man vermuten, dass es sich um ein Dorf im Landkreis Königgrätz (tsch. Hradec Králové) handelt. In der heutigen Zeit heißt Skaliz tschechisch Skalice oder auch Stříbrná Skalice.

⁵⁷ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 5.2, S. 31.

⁵⁸ Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatsschrift: Erster Band*. Prag und Leipzig: Martin Renreizter, 1797, S. 337–342.

⁵⁹ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer XI.

Behilflich bei der Ortsbestimmung können die Flüsse Elbe sein und Silberbach. Skaliz wird als heilige und idealisierte Stelle der Ruhe beschrieben.

Hier, wo vom Tannenwald umbüstert, dein Fels , o Skaliz!
Einsam graut, und, von der Schwermut leisem Hauch umflüstert,
Des Klausners hüte niederschaut;
Wo auf des Dorfes horchende Gemeinde des Glaubens Trost im Lindenschatten sinkt,
und einer Grotte wirtlich Moss dem Freunde.
Der Einsamkeit zu weilen winkt.

Wo dass empörte Herz im Frieden am Busen eines Thals sich wiegt,
um dass sich hier ein Gürtel Pyramiden
lazurner Berge festlich schmiegt;
indess es dort, geschmückt mit Blumen, kränzen,
der stolzen Elb' entgeneilt,
und, lächelnd bei der Wassernixen Tänzen,
an ihrem Wogen Spiegel weilt.

[...]

Die Landschaft, die Meinert im Gedicht verklärt, ist als ein *Tal (Thal)* bekannt. Meinert beschreibt das Tal als Ort der Ruhe, des Gleichmuts und der Erholung. Das Tal gehört zu einer Stelle der Schönheit und des Reichtums der Lokalnatur und Umgebung. In Skaliz gibt auch einen Fels, einen Fluss, einen Bach und einen Wald genauer einen Tannenwald, der heute sehr selten auftritt.

In der Ode kommt hauptsächlich das Merkmal der Bewunderung und eine Beziehung zu der Natur vor. Das Besingen und die Stellung der Natur im Vordergrund, war ein oft verwendetes Mittel des Romantikers. Meinert drückte sich über die Natur sehr schön und achtungsvoll mit der Vorsichtigkeit und Leichtigkeit aus. Die Landschaft und Natur befindet sich im sogenannten *Elysium*. Früher wurde der Begriff Elysium bekannt als ein Ort in der Unterwelt, wo eine Seele in das Leben nach dem Tod abwandert. Altgriechisch „das Selige Feld“, lateinisch das Elysium ist in der griechischen Mythologie „Insel der Seligen“ im äußersten Westen der Welt, die vom Ozean umflossen wird und auf die Helden entrückt werden, die von den Göttern geliebt wurden oder denen diese Unsterblichkeit schenkten. Während der Historie hat sich die Bedeutung des Wortes mehrmals geändert, aber es kann als Paradies, Eden oder ein mystisch idealistischer Ort gesehen werden, wo sich die Seelen

der Toten befinden. Im Gedicht stellt das Elysium einen Auslauf der Zivilisation und einen sehnsuchtsvollen, traumhaften Ort dar.⁶⁰

Skaliz ist auch eine Bezeichnung des Traumortes, wo man eine Ruhe findet, nach der man sich sehnt. In der Traumstelle kann man nur saubere Natur und ihren Reichtum, wie Sauberkeit und Ruhe finden. Diese Landschaft bleibt unangetastet von der Zivilisation und ihrer Hektik, zudem ist sie mit den aufgeblühten Blumen, Bäumen und dem Fluss Elbe verschönert ist. Die Schönheit der Natur wird detailliert vom Himmel bis zur Erde beschrieben. In der Natur kann der Mensch ihre Seele und ihren Glauben erweitern und beispielweise von der Sünde und den Vorurteilen säubern. Desweiteren kann man sich dort auf einem Traum und Glück konzentrieren.

6.7 Liebeslied einer Beduine⁶¹

Das nächste romantische Gedicht von Meinert nennt sich *Liebeslied einer Beduine*.⁶² Es handelt sich um einen Beitrag für die Zeitschrift *Apollo*, deren zweiter Band im Jahre 1797 erschien. Die Dichterbezeichnung *Beduine* ist vom arabischen "badija", was Wüste, Steppe bedeutet, abgeleitet. Diese Bezeichnung weist darauf hin, dass die Beduinen Bewohner der Wüste sind. Sie selbst nennen sich nach ihrer Herkunft aus Arabien "arab". Der Name Achmet (heute Achmed), der Bezeichnung dafür ist arabischer Herkunft und in der arabischen Welt ist er einer der häufigsten Vornamen. Die Bedeutung des Namens ist der Preis- und Lobeswürdigste.

Schön ist Achmet, aus dem Stamme
Roren, schwarz sein Haar, sein Scheitel rund;
Seinem Aug entstrahlt des Blitzes Flamme;
Donnerstimme tönt aus seinem Mund.

⁶⁰ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 5.3, S. 31–32.

⁶¹ Meinert, Joseph. Georg. *Apollo. Monatschrift: Zweiter Band*. Prag und Leipzig: Martin Neureuter, 1797. S. 288.

⁶² Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer XII.

Schön ist Achmet! Stirn und Wange
bat die Sonn ihm lieblich braun gebrannt;
schlank und schwächig ist er, wie die Schlange,
fernbin rauscht die Lanz aus seiner Hand.

Schön ist Achmet! Wie Orkane
stürmet er auf seinem Ross dahin;
ihm erbebt der Wüste Karavane,
seitwärts weicht ihm die Tigerinn.
[...]

Eine Lebensäußerung, ein Bekenntnis der Verehrung und ein Geständnis der Gefühle, so kann man das Gedicht *Liebeslied einer Beduine* beschreiben. Die geblendete Frau den Mann Achmet, der ihr eine Kopf mit seiner Anmut und seinem Charme verwirrte, äußert ihre Erliegen des Fremdes. Da kann die wahren Gefühle sein, aber sicher es handelt sich nicht um das Vermögenswesen, das die Frau zum Mann anzulocken. Das Gedicht trägt nicht tiefere Bedeutung, weil es um die gewöhnliche Liebesdichtung. Die unbekannte Frau besingt ein Idol, das Achmet in der lokalen Wüstenlandschaft entweder gewöhnlicher Mann oder unbekannter Held sein kann.

Im Gedicht kann man romantische Merkmale als eine Bewunderung und Äußerung der Gefühle finden.⁶³ Der erste Teil des Gedichts behandelt die Beschreibung des Mannes, explizit sein Aussehen und seine Herkunft. Achmet wirkt auf die Frau sehr sympathisch und schön. Die unbekannte Liebhaberin beschreibt seine Herkunft, sein Aussehen, Vermögen und seine Kraft. In einzelnen Passagen kann man beweisen, dass es sich um eine romantische Dichtung voller Liebe und Gefühle handelt. Sie bewundert seine Auge und seine Stimme, welche lauter als der Donner zu klingen. Darauffolgend wird auch sein Körper beschrieben, dieser wird mit einer Schlange verglichen: „*schlank und schwächig ist er, wie die Schlange*“. So kann man sich nach dieser Beschreibung sein Aussehen gut vorstellen, so weiß man, dass es sich um einen hohen, schlanken Mann mit braun gefärbter Haut

⁶³ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 5.3, S. 31–32.

handelt. In dem nächsten Teil wird auf die Kraft und Fertigkeit des Mannes hingewiesen. Wieder wird er mit den Naturelementen, so stark wie der Wind, verglichen. Eine der letzten Strophe zählt seinen Besitz auf, wie seine Tiere, und sein Schwert und sein Zelt.

Die letzte Passage bringt eine Liebeserklärung. Achmet wird von einer unbekanntem Frau oder einem Fräulein geliebt und bewundert. Das Einzige, was man sicher wissen kann, ist, dass es sich um seine zukünftige Frau handelt. Diese Liebhaberin drückte eine Ergebenheit und Verliebtheit gegenüber Achmet aus. Sie unterstreicht, was der Mann für sie bedeutet. Es handelt sich um eine unerwiderte Liebe. Achmet möchte ein örtlicher Held sein, der Kraft, Mut, Kampfkraft und Gerechtigkeit symbolisiert. Er sehnt sich nach Berühmtheit und Reichtum, außerdem gefallen ihm Freiheit und Unabhängigkeit. Er kommt mit dem aus, was er zum Überleben braucht.

6.8 Liebeslied eines Beduinen⁶⁴

Der nächste romantische Beitrag nennt sich *Liebeslied eines Beduinen*.⁶⁵ Es handelt sich hierbei auch um einen Beitrag in der Zeitschrift *Apollo*, der im Jahre 1797 im zweiten Band herausgegeben wurde. Man kann als ein Liebesgedicht charakterisiert, dass einer Frau mit dem Name Mollah gewidmet wurde. Die Bedeutung des Begriffes Beduinen ist gleich. Die Dichterbezeichnung Beduine bedeutet nomadisierender arabischer Wüstenbewohner. Die Beduinen legen großen Wert auf die geschäftliche Einheit, die Familie. Der Name Mollah, der sich in jeder Strophe wiederholt, hat die arabische Herkunft, aber es wird nicht laufend benutzt. Nach dem Begriff Beduinen kann man bestimmen, dass die Handlung sich im Auslandsgebiet konkret in der Sahara abspielt, woher diese Leute stammen.

Schön ist Mollah! schwarz die Welle,
die lockig ihr vom Raken schwimmt:
ihr Auge groß und sanft wie die Gazelle:
ein Stern an Glut, ein Pfeil an Schnelle
ihr Blick, der melancholisch glimmt.

⁶⁴ Meinert, S. 287.

⁶⁵ Die ganze Fassung des Gedichts befindet sich im Anhang Nummer XIII.

Schön ist Mollah! Wie zwei Bogen
gewölbt der Augenbrauen haar:
die schwanken Wimper sind mit Rohl⁶⁶ umzogen
die Wangen weiß, wie Flugsandwogen,
und blau das kleine Lippenpaar.
[...]

Im diesen Gedicht werden die Rollen vertauscht. Ein unbekannter Mann beschreibt das Aussehen, ein Charakter und Körper einer Frau, er drückt sogar seine Gefühle zu Mollah aus. Aus dem Gedicht kann man sehen, dass es sich um ein mildes, nette Frau handelt, die sehr auf dem Mann beeindruckt. Meinert äußerte eine Einfühlung und ein Verständnis für die Romantik und Liebe sowohl in seinem Literaturwerk als auch in seinem Leben.⁶⁷

Der erste Teil des Gedichts handelt von den Haaren der Frau. Demzufolge kann man beurteilen, dass die Frau schöne lange schwarze Haare hat, weil es als *schwarze Welle* beschrieben wird. In der ersten Strophe sind viele identische Vergleiche, z. B. ihre Augen sind voller Freundlichkeit und zu ihren Vorteilen gehört eine Leidenschaft und Schnelligkeit. Dann vergleicht er auch ihre Frauengestalt „*ihr Auge groß und sanft wie die Gazelle;*“ , „*Lieblich ründet ihr Busen wie Granatenäpfel sich;*“ Ein anderer Teil des Gedichtes ist ihrem Körper-, und ihren Wangen gewidmet. Es wird ihre Stimme und Sprechweise beschrieben, diese wirkt sehr angenehm-, und melodisch auf dem Mann. Der Mann schwärmt von der Frau mit großer Leidenschaft und Begeisterung. Er ist nach einer Frau solcher Art verrückt, sodass er ihr am Ende des Gedichtes seine Liebe gesteht: „*o, spräch sie nur! Ich liebe dich!*“

⁶⁶ Ein schwarzes Färbematerial

⁶⁷ Siehe den theoretischen Teil – Kapitel 3, S. 19–20.

7 ZUSAMMENFASSUNG

Im praktischen Teil beschäftigte ich mich mit den Werken von Joseph Georg Meinert. Die Analyse aller Texte, die Meinert in der Zeitschrift *Apollo* heraus gab, wird klar, dass jede Schöpfung ihre spezifischen Literaturmerkmale trägt. Meinerts schöpferisches Ausmaß der Gattungen war ziemlich abwechslungsreich. Meinert schrieb Historie- und Liebesgedichte, Elegien und auch die Dichtungen in der Prosa. Es handelte sich häufig um umfangreiche Werke, in welchen die Gefühle und Ansprachen mit Hilfe der direkten Rede ausgedrückt wurden. Nur die zwei romantischen Gedichte waren kurz und prägnant. Meinert benutzte in seinen Werken sowohl eine Personifikation, als auch einen Vergleich, einen Parallelismus und eine Metapher.

Die ersten Gedichte, die in die Aufklärung fallen, sind typisch wegen des Geschehens. Die erste Dichtung *Mehdin* umfasst den aufklärerischen Verstand des Haupthelden, der sich nach seinen Regeln, Gefühlen und Instinkten richtet und weniger glücklichen Leuten half, um seinen Glauben an Gott zu erneuern. Die zweite Dichtung *An einen Taubstummen* konzentriert sich auf die Gruppe der Leute, Individuen, die von der typischen, gewöhnlichen Gesellschaft abweichten.

Die Merkmale der Klassik, die nächste Richtung, erscheinen in den Gedichten wie *Herkules im Olimp*, *Mein Erwachen* und *Elegie auf den Tod meiner Mutter*. Die Handlung des ersten Schaffens spielt sich in griechischer Zeit ab, als die Götter über die Welt herrschten. Es handelt sich um den Berg Olymp und die Hauptfiguren spielen mythologische Gestalten, was ein Merkmal dieser Richtung ist. Das Gedicht *Mein Erwachen* verherrlicht berühmte Schriftsteller, Wissenschaftler und Entdecker. Es handelt sich um eine Herausforderung, weil Joseph Georg Meinert den gleichen Erfolg und die Anerkennung erreichen wollte. Im Gegenteil dazu ist das Werk *Elegie auf den Tod meiner Mutter* ein trauriges und schmerzvolles Ereignis, das der Autor selbst durchlebte.

Die letzten drei Werke schrieb Meinert nach seinem Rückgang aus Jena, wo ihm die Lokalatmosphäre und die Begeisterung für die kommende Romantik erstaunten. In der Ode *Skaliz* zollt der Autor der Schönheit der tschechischen Landschaft Tribut und Natur. Das typische Merkmal der Epoche Romantik ist eine Flucht von der Zivilisation in die Natur und lässt sich mit dem natürlichen Reiz umschließen. Die letzten zwei Werke werden dem Leser aus zwei Perspektiven dargestellt. Die beiden Gedichte drücken die Liebesbesing

aus. Die ganze Handlung in beiden Gedichte wird an unbekanntem, exotischen und orientalischen Ländern gerichtet, die es für die Leute fernere ist, aber andererseits lockt es ihn mehr.

SCHLUSSBETRACHTUNG

Laut der Aufgabenstellung sollte die vorliegende Arbeit die Biografie, die Literartätigkeit und die ausgewählten Werke von Joseph Georg Meinert behandeln. Viele Themen über Meinert wurden bearbeitet, jedoch wurde nur das bekannteste Schaffen analysiert, für die sich niemand interessierte, obwohl es veröffentlichte Beiträge in den Zeitschriften waren. Diese Werke sind zur Einsichtnahme im Prager Archiv, außerdem gibt es diese aber auch im Internet.

Im theoretischen Teil meiner Bachelorarbeit wurde bewiesen, dass Joseph Georg Meinert ein abwechslungsreiches und bemerkenswertes Leben durchlebte. Meinert war ein Professor an einer Prestigeuniversität, ein Freund prominenter Persönlichkeiten wie August Gottlieb Meissner und Josef Dobrovský und ein intelligenter und kreativer Autor, der sich nach Anerkennung in den Literaturkreisen sehnte und der noch mehr in seinem Leben erreichen wollte. Sein Misserfolg bei der Veröffentlichung der eigenen Zeitschrift und die schwierigen Angelegenheiten wie die Finanzunsicherheit und die Erkrankung hatten Meinert dazu gebracht mit dem Schreiben aufzuhören, weil es ihm erfüllte und er sich gern dem Schreiben widmete. Heute gehört Meinert zu den führenden Persönlichkeiten, die im Partschendorf oder im Kuhländchen lebten oder publizierten.

Im praktischen Teil konzentrierte ich mich auf die acht Beiträge aus dem Zeitschrift *Apollo*. Jedes Gedicht hat eine eigene Handlung, Form, zeitliche und örtliche Einordnung. Seine Beiträge sind völlig vorbildlich für einzelne Literaturreichtungen wie Aufklärung, Klassik und Romantik. Nach der Erforschung der literarischen Werke konnte ich feststellen, dass es sich leider um die Fehlschlänge handelte, die nicht attraktiv und fesselnd für die Leser waren. Dies lag daran, dass Meinert in einer Zeit lebte, als weltanerkannte Persönlichkeiten wie Johann Wolfgang von Goethe, Friedrich Schiller und die Brüder August Wilhelm und Friedrich Schlegel lebten. Somit gab es keinen Platz für den Schriftsteller Meinert in dieser Szene. Trotz alledem wird Meinert mit seinem bekanntesten Werk *der Fylgie* ins Gedächtnis der Leute gerufen und verbunden. Nur diese Sammlung zeigte ein Interesse an das Lesen bei der breiten Öffentlichkeit.

LITERATURVERZEICHNIS

FIALOVÁ-FÜRSTOVÁ, Ingeborg. *Kurze Geschichte der deutschmährischen Literatur*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2011. ISBN 80-244-0010-3.

GEIST, Zdeněk. *Josef Georg Meinert, der deutsche Wegbereiter des Volksliedsammlers*. Brno. 1994.

GIERNOTH, Josef. *Die schöne Bergheimat der Oder: Gesenke, Odergebirge, Kuhländchen: eine Monographie des Oderursprungsgebiets*. München: Bogen, 1962.

HEROK, Manfred. *Sapere aude!*. [online]. 2010. [Zit. 17. 3. 2015]. In: http://www.herok.info/html/sapere_aude.html.

HORA-HOŘEJŠ, Petr. *Toulky českou minulostí: od časů Marie Terezie (1740) do konce napoleonských válek (1815)*. 1. vyd. Praha: Baronet, 1996. ISBN 80-85890-94-1.

JAKUBCOVÁ, Alena und Matthias J. PEMERSTORFER. *Theater in Böhmen, Mähren und Schlesien. Von den Anfängen bis zum Ausgang des 18. Jahrhunderts. Ein Lexikon*. Wien, 2013. ISBN 978-80-7008-288-1.

KOSCHAREK, Josef. *Josef Georg Meinert: Ein Lebensbild aus dem sudetischen Raum*. Praha, 1940. Dissertationsarbeit an deutscher Prager Universität.

LEMBERG, Eugen. *Grundlagen des nationalen Erwachens in Böhmen: Geistesgeschichtliche Studie, am Lebensgang Josef Georg Meinerts 1778-1844 unternommen*. Reichenberg: Gebrüder Stiepel, 1932.

MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo: Monatschrift*. Prag und Leipzig: Albrecht, 1793–1797.

PIETSCH, Roland. *Josef Georg Meinert. Dichter und Kulturhistoriker zwischen böhmischer Aufklärung und deutschem Idealismus*. 1996.

PRAŽÁK, Richard. *Rané osvícenství v českých zemích a v Uhrách a osvícenská fáze českého národního obrození*. Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. 1985.

SCHWARZ, František. *Z kulturních dějin Kravařska*. 1. vyd. Ostravská univerzita. Ostrava, 2005. ISBN 80-7368-063-7.

SOCHROVÁ, Marie. *Kompletní přehled české a světové literatury*. 1. vyd. Praha: Fragment, 2007. ISBN 978-80-253-1535-4.

SYMBOL- UND ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

bzw.	beziehungsweise
Nr.	Nummer
S.	Seite
s. g.	so genannt
tsch.	tschechisch
u. dgl. m.	und dergleichen mehr
Vgl.	vergleiche

ANHANGSVERZEICHNIS

- ANHANG I: DAS PORTRÄT VON JOSEPH GEORG MEINERT**
- ANHANG II: DIE LAGE VON PARTSCHENDORF**
- ANHANG III: DAS SCHLOSS IN PARTSCHENDORF**
- ANHANG IV: JOSEPHINES PLATANE, AHORNBLÄTTRIGE PLATANE**
- ANHANG V: DIE GRUFT DER FAMILIE MEINERT**
- ANHANG VI: MEHDIN**
- ANHANG VII: AN EINEN TAUBSTUMMEN**
- ANHANG VIII: HERKULES IM OLIMP, NACH DEM FRANZÖSISCHEN
DES ST. FLORIAN**
- ANHANG IX: MEIN ERWACHEN, AN DIE FREUNDE**
- ANHANG X: ELEGIE AUF DEM TOD MEINER MUTTER**
- ANHANG XI: SKALIZ**
- ANHANG XII: LIEBESLIED EINER BEDUINE**
- ANHANG XIII: LIEBESLIED EINES BEDUINEN**

ANHANG I: DAS PORTRÄT VON JOSEPH GEORG MEINERT⁶⁸



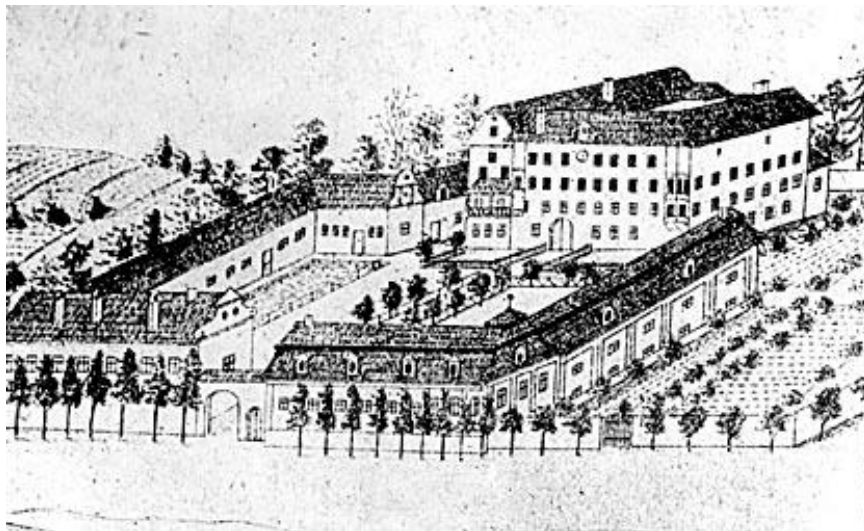
⁶⁸ Das Porträt entnommen aus: MEDEK, Josef. *Persönlichkeiten. Josef Georg Meinert*. [Stand 2015-03-01].
URL: <http://www.partschendorf.de/page10/page64/page64.html>.

ANHANG II: DIE LAGE VON PARTSCHENDORF⁶⁹



⁶⁹ Die Lage entnommen aus: MEDEK, Josef. Partschendorf, Kreis Neutitschein - Nordmähren - Wo liegt Partschendorf. [Stand 2015-03-01]. URL: <http://www.partschendorf.de/page1/page1.html>.

ANHANG III: DAS SCHLOSS IN PARTSCHENDORF⁷⁰



⁷⁰ 1. Foto entnommen aus: Die offizielle Webseite. [Stand 2015-03-02]. URL: <http://www.bartosovice.cz/fotografie/zamek/>.

2. Foto entnommen aus: Die Webseite. *Das Partschendorfer Schloss. Schlossanlage in Partschendorf – 1817*. [Stand 2015-03-02]. URL: <http://www.partschendorf.de/page1/page45/page45.html>.

**ANHANG IV: JOSEPHINES PLATANE, AHORNBLÄTTRIGE
PLATANE⁷¹**



⁷¹ Foto entnommen aus: Die offizielle Webseite. [Stand 2015-03-02]. URL: http://www.bartosovice.cz/turistika/priroda/platan-javorolisty-platanus-acerifolia-0_18.html.

ANHANG V: DIE GRUFT DER FAMILIE MEINERT⁷²



⁷² Foto entnommen aus: Die offizielle Webseite. [Stand 2015-03-02]. URL: http://www.bartosovice.cz/turistika/pamatky/hrobka-rodiny-meinertu-0_13.html.

ANHANG VI: MEHDIN⁷³

In einer persischen Bastille büßte
Mehdin seit vierzig Jahren schon
des Schachs Gewalt. Kein Strahl des Tages grüßte
den Leidenden: kein Menschenlaut versüßte
sekundenlang den Gram. – Doch nun bestieg den Thron
des fluchbeladnen Vaters, Ibrahim,
der Menschheit Stolz, des Volkes Luft; mit ihm
Gerechtigkeit und weise Tugendliebe.
Die Macht, die ihm sein Zepter lieh,
des Purpurs Majestät, bracht' er der Simpathie
der Menschlichkeit, des Wohltuns edlem Triebe
zum Opfer bar: und schlug, als Feind der Tirannei,
der Unschuld Fesselband mit eigener Hand entzwei.

Von jenen Glückliche, die er erlöste,
war auch Mehdin. Der Halbvermesste
ersteht, wie Lazarus, aus seiner Gruft.
Mit heißem Ungestüm
fällt er aufs Knie: dankt Gott und Ibrahim:
und Thrän' auf Träne grüßt der Freiheit Licht und Luft.
Nun wankt er fort! Mit einer Wollust, die zu fassen
wir alzuglücklich sind, sieht er
in den, ihm noch bekannten Straßen,
nach jener Palmenhütt' umher,
wo ehemals ihn, an Gatten Brust und Freundes Hand
Das Donnerwort des Wuthrichs fand.

⁷³ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo: Monatschrift. Erster Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 55–58.

Er sieht sie nicht! An ihrer Stelle raget
Der Giebel eines Harems hoch empor.
Er klopft: ein schwarzes Halbmann fraget
Mit Sklaventroz: Wer hier zu poltern waget?
Mehdin erbebt, dem schwanken Rohr
Im Sturme gleich: „Dies Haus ist mein! Ich bin - „
„Ein Narr! Versetzt der Sklave und heißt ihn weiter ziehn.
Der Pöbel lacht: bis, wie im Traum, ein Greis
Mehdins sich zu erinnern weiß.
„Wo ist mein Weib? Fatime – wo ist sie?“
Geit dreißig Jahren tobt! - „Wo meine Tochter? Er
Mein Freund, mein Amurath?“ – Auch die
Begruben wir vorlängst! – Mehdi, durchglüht von mehr

Als Folterschmerz, sieht in der Schöpfung Raum
nur Tod! Nur sich allein in diesem weiten Grabe!
Er geht zum Schach, küsst seines Kleides Gaum,
und spricht: „Herr, nimm sie wieder, diese Gabe
der Freiheit! Ich bin für ihr Glück
zu arm an Liebe, Stoß im Kerker mich zurück,
der meinen Tränen Raum, mir Trost im Leiden gab‘
Ach, oder töbte mich! Ich gehe gern ins Grab.
Denn Leben ohne Lieb´ auf Erden
Heißt tausendfach getöbtet werden.“

ANHANG VII: AN EINEN TAUBSTUMMEN⁷⁴

Mensch, du bist elend!
Riegel vor den Ohren,
Fesseln an der Zunge,
sind der Menschenfreuden
so unsäglich viele,
armer Mensch, für dich nicht da!
Nicht der Nachtigallen
Lied in Pappelbüschen:
nicht der Abendflöte
nicht des Wasserfalls Konzert.

Mensch, du bist elend!
Hast den süßen Namen,
Vater! Nie gestammelt:
nie geschworen in der
Sternennacht, der Freundschaft
und der Liebe heiligen Schwur:
hast für Recht und Unschuld
nie die Stimm' erhoben:
nie das Wort der Wahrheit
ihren Suchern ausgelegt.

Mensch, du bist elend!
Keiner Gattin Girren
lullt dich in den Schlummer:

⁷⁴ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo: Monatschrift. Zweiter Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 33–38.

keine leise Klage,
die du lindern könntest,
wiedertönt in deinem Herz
und der Freude Himnus,
bei bekränzten Becher
in dem Bruderkreise
wirbelnd, lässt dich matt und kalt.

Mensch, du bist elend!
In des Wiedersehens
Kuss, im Frühlingstage,
werden deine Tränen,
und der hehren Ahndung
Klopfen, nie zum Jubellied:
Deine Menschenstimme
wird in öder Wüsten
dem verirrtten Wanderer
nie zum frohen Retterruf.

Mensch, du bist elend!
Von der Bienenlippe
Spricht umsonst die Weisheit
Hoffnung besserer Tage,
Ruh und Mut zu leben
in die Brust: du hörst sie nicht!
Selbst des Todesengels
fernher warnend Rauschen
hörst du nicht, und sinkest
schweigend in dein enges Grab.
Mensch, du bist elend!

Mensch, du bist glücklich!
Riegel vor den Ohren,

Fesseln an der Zunge
sind der Menschenleiden
so unsäglich viele,
Glücklicher! Für dich nicht da:
Nicht gewürgter Tiere
Herzzerschneidend Winseln,
nicht des Siechbetts Ächzen,
nicht des Schlachtfelds ehrner Ruf.

Mensch, du bist glücklich!
Schwürest keinen Meineid,
fluchtest keinen Sünder,
höhnstest nie der Liebe,
nie mit giftiger Zunge
eines Edelgeistes Tat:
schmeichelst keinem Großen:
wirst an Recht und Wahrheit
niemals zum Verräter:
und am Wohl der Menschheit nie!

Mensch, du bist glücklich!
Hörst nie der Gattin
ehebrecherisch Flüstern:
nie aus Kerkorschlünden
der Verzweiflung Toben,
das kein Mitleid lindern kan:
beim entwihten Becher
nicht die Feigheit rasen,
und des Stolzes Dünkel
sich mit seiner Schande blähn.

Mensch, du bist glücklich!
In des Scheidens bitterer

Stund', am Grab des Sohnes,
an versunkener Städte
Leichenhügeln, brichst du
nie in blöde Lästerung aus:
zum verhaften Leben
scheucht vom kurzen Schlummer
deine Menschenstimme
nie den armen Sklaven auf.

Mensch, du bist glücklich!
Seelen zu zerdrücken
Schrauben Schulpedanten
Aberwitz in wiesen
Schlüssen ein: du hörst sie nicht!
Selbst des Todesengels
Fernher schreckend Rauschen
Hörst du nicht, und sinkest
männlich schweigend in dein Grab.
Mensch, du bist glücklich!

ANHANG VIII: HERKULES IM OLIMP. NACH DEM FRANZÖSISCHEN DES ST. FLORIAN⁷⁵

Als seiner Taten schönen Lohn,
Unsterblichkeit der Götter zu empfangen,
Alcides den Olimp betrat, und sich dem Thron
Kronions nahte, sprangen
von ihren Sitzen all' die Himmlischen empor,
und drängten sich um ihn. Ihm fang der Musen Ehor,
und alle jubelten dem kühnen Ringer
für Menschenwohl und Recht, dem mutigen Bezwingen
des Trotzes: Venus, Mars, Apoll umarmten ihn,
und Juno selbst, bemerkte Momus, schien
mit ungewohnter Huld den Jüngling anzublicken.
Er aber sah bewegt um sich, und trank
des Beifalls Zauberwein, mit seeligem Enzükken,
und stammelte den weisen Gebern Dank:
als sich bestäubt aus einem Winkel
auch Plutus zu ihm drängt: mit stolzer Freundlichkeit
ihn grüßt, mit lächerlichem Dünkel
ihm gnädig seine Rechte beut.
Ergrimmt, als wolt' er ihn mit einem Blick zerreißen
misst ihn Alcid, und dreht ihm dann den Rücken zu,
„Mein Sohn, fragt Zeus, was soll das heißen?
„Was tat dir Plutus? Warum zürnest du“?
Weil ich ihn kenn', erhabnes Wesen!
antwortet Herkules: Der Bube da,
war, als ich ihn auf Erden sah,
fast jederzeit ein Freund der Bösen.

⁷⁵ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo: Monatschrift. Zweiter Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 385–386.

ANHANG IX: MEIN ERWACHEN, AN DIE FREUNDE⁷⁶

Sapere aude. Hor.

Als ich weinend mich von Schosse
meiner guten Mutter wand,
als mein erster Morgen in die große
Wesenkett' auch mich verstockten fand –
Freunde! Wieviel Myriaden
ward in jenem Augenblick der Faden
ihres Lebens, von der Parze Hand
mit dem meinen aufgespannt!

Ha! Wie viele Tausend blühte,
Hoffnung duftend schon heran:
Und wie viele Männer glühten
Stürmend in des Lebens heißer Bahn!
Zahllos, gleich des Feldes Halmen,
waren auch auf ihren Palmen,
früher von des Todes Pfeil besiegt,
edle Kämpen eingewiegt.

Kühne, liederwerthe Schwüingt
hatte schon des Menschen Geist gewagt:
unbekannte, große Dinge
die Natur durch in gesagt:
Staaten waren schon verblichen,
Städte, weiland schön und hehr,

⁷⁶ Meissner, August. Gottlieb. *Apollo. Monatschrift: Dritter Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1793. S. 155–161.

aus dem Buch der Lebenden gestrichen,
Rom und Griechenland nicht mehr.

In unsterblichen Gesängen
war Homeros schöpferische Gewalt
hingeströmt, - in den Schatten Gängen
am Ilissus, Plato's Wort verhallt:
Stolz auf ihre Siegerkrone
Wallten die Timoleone,
Julius und Epikur,
selig in des Aides Flur.

Tausend, welche feuertrunkene
einst im Kampf für Recht und Vaterland,
über Leichen hingesunken,
waren schon im Lied genannt:
in der Menschheit Buch die Köhnen,
die, eh' noch das Morgenrot
jenes schönen Tag's erschienen,
ihr Jahrhundert zu verführen,
bluteten den Märtyrertod.

Auf des Ozeans empörten Wogen
hatte, von der Ahndung Stimm' erfüllt,
schon Kolumbus sein Ziel erflogen,
und den Schleier weggezogen,
der uns eine Welt verhüllt.
Luther und Erasmus, Hutten,
Keppler, Bakon, Leibniz ruhten
längsbeweint, im engen Haus,
von der Last des Tages aus.

Mit der heil gen Palme kehrte

Klopstock jubelnd schon aus Zions Hain:
und des Himmels Blitze lehrte
Franklin seinem Wink gehorsam sein:
zu der Wahrheit Flammenpforten
trug Voltaires heißer Drang,
als ich, Säugling, noch mit Worten
auf der Mutter Händen rang.

Ahndend nicht die Würde meines
Daseins, nicht die Seligkeit,
welche das Bewusstsein eines
umgestürzten Wahnes beut,
wankte ich lange noch in süßer
Tugendträume buntem Gleis,
unbedeutend, Lückenbüßer
in dem weiten Wesenkreis.

Nur dass ich im Feengang der Elbe,
durch der Heimat stille Flur,
oft vernahm dein Säuseln, o Natur!
Und dann, blickend zu dem Sterngewölbe,
niederfiel vor dir, Natur!
Nur dass mich von unnennbarem Gehnen
Glühend, oft der Morgen fand,
und die Simpatie der Tränen
früh mein schwellend Herz verstand.

Ich ward Jüngling: sah das Streben
In der Geist und Körperwelt,
und nur mein beginnend Leben
ach! Im Schatten hingestellt.
„Ha! So ringet nur ihr Geister!
„und entfaltet eure Kraft!

„Werbet jeder Tugend Meister,
„Väter aller Wissenschaft.

„Stürzt der Dummheit Brandaltäre,
„stürzt sie alle siegreich ein!
„ärntet jedes Dankes Ähre,
„trocknet jedes Leidens Zähere,
„lindert jede Menschenpein:
„mich lässt sterben, - meinen Schatten
„thatlos mit der großen Schaar,
„die ein Tag mit mir – zu spät! gebar,
„in Elisium sich gatten.“

Also rief ich oft in Stunden
trüber Selbsterniedrigung:
seht! Das goss ein Engel in die Wunden
mir das Öl der Linderung.
Freundschaft hies der Engel: mir entgegen
kam´t, ihr Guten, liebenwarm:
botet auf des Lebens Wegen
dem Gebeugten euren Arm.

Ihr gabt Schnellkraft seinem Mute,
wiest ihn zu der Wahrheit Quellen hin:
schärfte bald für alles Gute,
alles Schöne seinen Sinn
eures Beispiels weise Regel
lenke wohlgenut die Segel
seines Schifs, der Seelenruh
lang´ ersehntem Hafen zu.

Seit mit einer Freudenträne,
mit des Jubels Evan fei

mir begrüßt in deiner Schöne,
meines Erdenlebens Mai!
Geht! Gesprengt sind alle Riegel,
offen eine große Bahn,
und den Kämpfen weht der Flügel
heiliger Begeisterung an.

Und ich sehe – Dank des Schicksals Güte –
in der Geister flammenden Gebiete
auch für meine Kräfte Raum:
hundert Aufte sonder Blüte
noch an der Erkeutnis Baum:
zu bezwingen Ungeheuer,
Riesen in dem Kampf zu stehn,
unter Asche glimmend Feuer,
drauf zum Nachruhm einzugehen.

Und – die gern von Goldpalästen,
sinnend manch' unsterblich Lied,
zu des Landmanns Freudenfesten
mit dem treuen Jünger flieht,
den sie unter Blütensäften
und an Quellen sich erzieht –
Eine lächelt mir: im Strahlenkranze
ihrer Herrlichkeit besucht sie mich
oft, wenn Lunens mattem Glanze
nun des Tages Arbeit mich.

Ha, vielleicht! Nicht namlos wird' ich fallen,
ha, Triumph! nicht mit der großen Schaar,
die ein Tag mit mir gebar,
thatlos zu des Aides Fluren wallen.
Müh' und Arbeit harret mein.

Auf! Die Palme zu ersiegen!

Auf der Menschheit mich zur weihn!

Aber auch im rühmlichen Erliegen

Ihrer, und der Freunde werth zu sein.

ANHANG X: ELEGIE AUF DEN TOD MEINER MUTTER⁷⁷

Si tanta clades vilem vitam non fecit, nulla faciet. Liv.

Fürchterlicher morgen! Wolken hüllen
ihn in schwarze Mitternacht:
Stürme heulen, hundert Donner brüllen:
es ist Elementenschlacht!
D Natur! Hast du zerrissen
der Erhaltung heiligen Vertrag?
Hu! Ein Morgen ohne Tag!
Blitz ist Sonn', in wilden Regengüssen
Fährt herab ein Wetterschlag.
Wir ist wohl im schrecklichen Gemenge
Der chaotischen Natur:
Sturm und Donner sind mir Lustgesänge,
und mein Wunsch Vernichtung nur
Brauset Stürm' an meinen Ohren
Hin! Durchbohr' mich, Wetterflammenpfeil!
Staub nimm wieder deinen Theil!
Alles, Alles hab' ich ja verloren:
Erb' und Himmel sind mir feil.

Ja Verloren! Ach vor wenig Stunden
war ich noch an Allen reich:
war an Welt und Menschenwohl gebunden,
göttlich stark, und menschlich weich.
Jzt ist's anders. Grause Stunde!
Warum tilgte nicht aus seinem Buch

⁷⁷ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo. Monatschrift: Dritter Band.* Prag und Leipzig: Albrecht, 1794. S. 383–390.

ewig dich des Schicksals Fluch,
eh' du meiner Brust die Lobenswunde
gabst und Ihr das Leichentuch?

Meine Mutter starb. Ha! Dieser bange
Morgen feiert den Verlust:
in des Donners hohlem Grabgesange
steigen Seufzer aus der Brust
der Natur empor. Gerechte
Wesensbildnerin! Dein Mutterschmerz
träufelt Balsam in mein Her:
und ich nähre gern an deiner Rechte
meinen Busenfreund – den Schmerz.

Würdig ist der Lobten Leichenfeier,
groß, so wie mein Schmerz und Sie:
eine Welt gehüllt in Wolkenschleier
klagt mir rege Sympathie
um die Frühentschlane. Klage,
Welt! Ein braves, edles Weib verblich:
Menschheit! Sie beklagt nur dich,
deren Schaal' am Gottes Sternenwage
mit des Weibes Tode stieg.

Labung ist es mir, im allgemeinen
Untergang umherzuschauen –
Untergang? Ach nein! Nicht immer weinen
diese Wolken: nächtlich Grau 'n
hellt sich auf: verschönert blinken
Hain und Flur im goldenen Sonnenkral,
und zum süßen Freudenmahl (Freudenwahl?)
wonnigen Naturgenusses winken
allen Wesen Berg und Thal.

Weh' o Mutter weh' ! Auf deinen Augen
liegt ein ewiger Schleier: nie
werden sie dies schöne Licht mehr saugen:
kalt und leblos dunkeln sie!
Dir wird nie der Lenz mehr lächeln, -
denn dein Saitenspiel ist abgespant:
deine Fackel ausgebrannt: -
Dir der Abend nicht mehr Kühlung fächeln
in die enge Bretterwand.

Weg ihr Menschen, weg von diesem Grabe!
was es birgt, gehört nur mir:
all' mein Erdenglück, all meine Habe,
meine Wünsche modern hier.
Schöner Traum! mit meinem Leben,
dem Bemühn ein guter Mensch zu sein,
eine Mutter zu erfreu 'n,
die mir mit dem Dasein Kraft gegeben,
ihres Herzens werth zu sein!

Wer wird künftig mich auf Erden lieben,
fest wie Sie an mich geschmiegt?
wer bei meinen Leiden sich betrüben,
nun der Mutter Herz versiegt?
Glutstrom zarter Dankgefühle
sorch, wohin ergieß' ich dich, wohin?
wer hat für mein Lallen Sinn?
wer erkennt im bunten Weltgewühle,
was ich marhaft denk' und bin?

Ach! die mir im milden Sonnenstrahle
gieng der Tugend Pfad voran,

sank, und ferner von dem Ideale
irr' ich auch umwölkter Bahn.
Los vom einzig starken Bande,
das mich noch gekettet an die Welt,
bin ich Stürmen bloßgestellt,
gleich dem Armen, dessen Bret vom Strande
hier erzürnte Woge schnell.

Wehe! diese reine Form zerbrochen,
und zertrümmert ein Organ, durch das
Tugend und Vernunft zu uns gesprochen,
und ein Herz, das ohne Maaß
Wohlsein zu verbreiten pochte,
jedes Kummers leisen Laut vernahm,
jeder Roth entgegenkam,
lieben nur, und nur geliebt sein mochte, -
ach, diess Herz zernagt vom Gram!

Ja vom Gram! In ihrem Auge malte
sich die Welt im Trauerflor:
sparsam, wie der Mond durch Wolken, stralte
Frend' ihr aus dem Leben vor.
Ach! die Szenen der gekränkten
Unschuld, und der Lasterherrlichkeit,
die der Erbball ringsum beut,
sie verwundeten ihr Herz, und tränkten
ihren Blick mit Traurigkeit.

Und die Alle glücklich machen wollte,
war es nicht, O Menschenlos!
Deren Tagwerk niemals enden sollte,
deckt so früh der Gräber Moos!
Niemals enden? Ach und immer

anzusehen des Lebens Trauerspiel.
Kraft Anstrengung ohne Ziel,
segenvoller Plane Trümmer,
wenig Glück und Leibens viel?

Kein. O Mutter! dir ist wohl im kühlen
Schoos der Erde, mehr als mir:
könt' ich dich aus deinem Grabe wühlen,
Mutter! ich versagte dir
wohl den Dienst aus Kindestreue:
aber riss noch heut mein Faden ab,
bräch' ich meinen Pilgerstab
gern entzwei, und sonder Wunsch und Reue
legt' ich mich zu dir in's Grab.

ANHANG XI: SKALIZ⁷⁸

Hier, wo vom Tannenwald umbüstert, dein Fels , o Skaliz!
Einsam graut, und, von der Schwermut leisem Hauch umflüstert,
Des Klausners hüte niederschaut;
Wo auf des Dorfes horchende Gemeinde des Glaubens Trost im Linder schatten sinkt,
und einer Grotte wirtlich Moss dem Freunde.
Der Einsamkeit zu weilen winkt.
Wo dass empörte Herz im Frieden am Busen eines Thals sich wiegt,
um dass sich hier ein Gürtel Pyramiden
lazurner Berge festlich schmiegt;
indess es dort, geschmückt mit Blumen, kränzen,
der stolzen Elb entgegeneilt,
und, lächelnd bei der Wassernixen Tänzen,
an ihrem Wogen Spiegel weilt.

Hier, wo die keuscheste Raiade
Durch Erlenwölbung hüpfend rauscht,
Und nach des Silberbachs willkommenen Bade,
das Turteltäubchen Rüße tauscht;
wo Bienen sich in Blumenkelche graben,
und auf besonnten Alpen ringsherum
die satten Rinderherden läutend traben –
Hier ist, hier ist Elysium!
Hast du schon vom Gewühl des Lebens
der Täuschung Farben weggeweint,
erkenntst du, was einzig merth des Strebens,
zum Menschen Thier und Gott vereint;
Hast du der Liebe Wermuth ie getrunken;

⁷⁸ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo. Monatschrift: Erster Band.* Prag und Leipzig: Martin Renreizter, 1797. S. 337–342.

Ist ach! Von deiner Auserwählten Zahl
Schon einer in der Grüfte Nacht gesunken;
Verwandter Geist, komm in dies Thal!

Hier tut gereinigt und erweitert sich auf der Seele jeglich Thor;
Hier steigt, an Formen der Natur geläutert,
der Geist zum Ideal empor;
hier schüttelt er des Wahnes Nebelschleier
von seinem Götterantlitz jauchend ab;
hier fühlt er sich von Körperbanden freier,
und blisser ruhig übers Grab.

Hier sammelt er in Bruderkreisen
die guten Menschen um sich her;
beschwört die Geister laugentschlafner Weisen,
und ankert im Gedankenmeer;
hier spricht er, sonder Furcht vor Delatoren,
dem Vetler wie dem Perserkönig Recht,
entkleidet seines Poms den reichen Thoren
und nent den Volksbetrüger schlecht.

Hier heilen alle seine Wunden,
die Schlange Läftrung einst ihm stach;
hier schleicht dem Schwesterchor gelebter Stunden
nicht Langeweil und Effel nach;
Hier schafft er alle Menschen zu Sokraten,
den Fels zum schönern Kapitolium,
die Tannenwälder zu verbunden Staaten,
und Gegenwart zur Zukunft um.
Da schreckt kein Klang gezückter Schwerter
In blühenden Gefilden mehr,
macht mit des Korans Wort sein Schriftgelehrter,
die Taschen seiner Moslems leer,
Verklagt den Staat, der ihn so schlecht erzogen,

kein armer Sünder mehr am Hochgericht;
wird das Verdienst mit Gold nicht auf gewogen;
und eisern herrscht nur Eine – Pflicht!
Da lohnt der Wahrheit keine Fessel,
kein Ordensband der Schmeichelei;
da bricht der graue Satir seine Kessel,
des langen Dienstes quitt, entzwei;
Da stehn die Zweister am erhabnen Werte
Der Menschenbesserung durch That beschämt,
fließt, heilige Vernunft! Durch deine Stärke
der Triebe milder Strom gezähmt. –

O du, wo diese nicht bloß Träume
mir blühen, Skaliz, Thal der Ruh,
wie gern horcht ich dem Flüstern deiner Bäume,
bis mir die Parze winkte, zu!
Wo wär es unter Sterblichen zu finden –
wo wohnte dauernder als Bier das Glück?
Wo kehrten stets, so festlich, als sie schwinden,
der Jugend Jahre mir zurück?
Doch nicht dem Glück der Welt Geboren,
eil ich von dir in diese Welt
zum Kampfe mit den Bösen und den Thoren,
bis dies Gebein in Staub zerfällt;
und Skaliz! Du bleibst in des Enkels Tagen,
hängt lang schon meine Laute stumm.
Der Ruhe Siz, der Zeuge bessrer Klagen,
Gedankenfreund, Elisium!

ANHANG XII: LIEBESLIED EINER BEDUINE⁷⁹

Schön ist Achmet, aus dem Stamme
Roten, schwarz sein Haar, sein Scheitel rund;
Seinem Aug entstrahlt des Blitzes Flamme;
Donnerstimme tönt aus seinem Mund.

Schön ist Achmet! Stirn und Wange
bat die Sonn ihm lieblich braun gebrannt;
schlank und schwächig ist er, wie die Schlange,
fernbin rauscht die Lanz aus seiner Hand.

Schön ist Achmet! Wie Orkane
stürmet er auf seinem Ross dahin;
ihm erbebt der Wüste Karavane,
seitwärts weicht ihm die Tigerinn.

Schön ist Achmet! Hat zwei Pferde,
sein Kameel, sein Schwert, und kleines Zelt;
ba! Wenn ich nur seine Gattin werde,
ist mirs grösser als die ganze Welt!

⁷⁹ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo. Monatschrift: Zweiter Band.* Prag und Leipzig: Martin Neureuter, 1797. S. 288.

ANHANG XIII: LIEBESLIED EINES BEDUINEN⁸⁰

Schön ist Mollah! schwarz die Welle,
die lockig ihr vom Raken schwimmt:
ihr Auge groß und sanft wie die Gazelle:
ein Stern an Glut, ein Pfeil an Schnelle
ihr Blick, der melancholisch glimmt.

Schön ist Mollah! Wie zwei Bogen
gewölbt der Augenbrauen haar:
die schwanken Wimpern sind mit Rohl umzogen
die Wangen weiß, wie Flugsandwogen,
und blau das kleine Lippenpaar.

Schön ist Mollah! Hennah's Glanze
Dankt die der langen Räzel Gold:
Ihr Wuchs ist grad, und schlank wie eine Lanze:
Leicht schwebt – ein Füllen sie zum Tanze:
Selbst Greis und Mütter sind ihr hold.

Schön ist Mollah! Lieblich ründet
ihr Busen wie Granatenäpfel sich:
dann Milch und Honig süßer mündet
das Wort, das Molla's Mund verkündet,
o, spräch sie nur! Ich liebe dich!

⁸⁰ MEISSNER, August. Gottlieb. *Apollo. Monatschrift: Zweiter Band.* Prag und Leipzig: Martin Neureuter, 1797. S. 287.